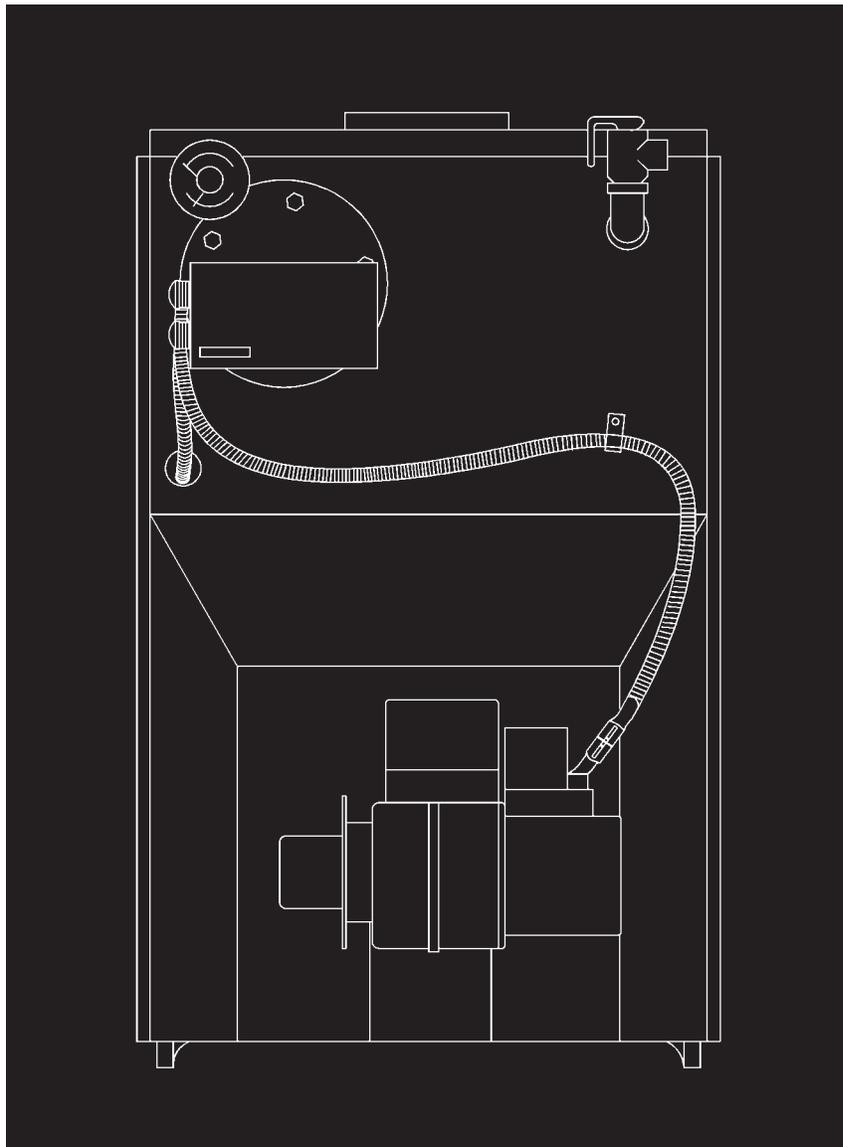


OSFH À L'EAU CHAUDIÈRE À L'HUILE EN FONTE



Olsen
Heating & Cooling Products

Olsen Technology, Inc. • P.O. Box 900 • Wallaceburg, Ont. N8A5E5

MANUEL D'INSTRUCTIONS SUR L'INSTALLATION ET LE FONCTIONNEMENT

TABLE DES MATIÈRES

SYMBOLES CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LES MISES EN GARDE.....	PAGE 1
PROCÉDÉ DE L'INSTALLATION	PAGE 2
VENTILATION ET AIR DE COMBUSTION	PAGES 3-5
RACCORD DE LA TUYAUTERIE, D'APPROVISIONNEMENT ET DE RETOUR .	PAGES 6-9
TUYAUTERIE DU CHAUFFE EAU SANS RÉSERVOIR	PAGE 10
OPTIONS DE TARAUDAGE DE 3/4"	PAGE 11
INSTALLATION ET VÉRIFICATION DU SYSTÈME DE VENTILATION	PAGE 12
TUYAUTERIE DU RÉSERVOIR À L'HUILE	PAGE 13
POSE DES FILS ÉLECTRIQUES	PAGE 14-15
INSTALLATION DU THERMOSTAT	PAGE 15
SÉQUENCE NORMALE DE FONCTIONNEMENT.....	PAGE 15
INSTRUCTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT.....	PAGES 16-19
LISTE DE CONTRÔLE POUR LE SERVICE	PAGE 20
LISTE DES PIÈCES DE REMPLACEMENT	PAGES 21-28
CLASSEMENTS, DONNÉES ET DIMENSIONS.....	PAGES 29-30

GARDER CE MANUEL PRÈS DE LA CHAUDIÈRE, RETENIR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

SÉRIES OSFH 3
CHAUDIÈRE À L'HUILE
EN FONTE

MANUEL D'INSTRUCTIONS SUR L'INSTALLATION ET LE FONCTIONNEMENT

PUBLIÉ EN FÉVRIER 1996
IMPRIMÉ AUX É.U.A.
FAIT AUX É.U.A.



TESTÉE POUR UNE PRESSION
DE 75 PSI SAIM



Symboles concernant la sécurité

Les symboles définis suivants sont utilisés d'un bout à l'autre de ce manuel afin d'avertir le lecteur des niveaux de risques variés et des hasards potentiels.

DANGER

DANGER - Indique une situation hasardeuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, PEUT causer la mort ou des blessures sérieuses.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE - Indique une situation hasardeuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT causer la mort ou des blessures sérieuses.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - Indique une situation hasardeuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, PEUT causer des blessures mineures ou moyennes. Ce symbole peut aussi être utilisé pour alerter contre les pratiques dangereuses.

IMPORTANT! LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE L'INSTALLATION.

MISE EN GARDE

1. Garder les alentours de la chaudière libre de tout matériaux combustibles, d'essence et de tout autres vapeurs et liquides inflammables.
2. NE PAS obstruer les prises d'air de la chambre de la chaudière.
3. La modification, la substitution ou l'élimination des composantes qui ont été installées à l'usine, fournies ou spécifiées peut causer du dommage à la propriété, des blessures personnelles ou perte de vie.
4. Au propriétaire: L'installation et le service de cette chaudière doivent être fait par un installateur qualifié.
5. À l'installateur: Laisser les instructions avec la chaudière pour référence future.

 **MISE EN GARDE:** TOUTES LES INSTALLATIONS DE CHAUDIÈRES ET DE VENTILATION DOIVENT ÊTRE FAITES PAR UN EXPERT QUALIFIÉ ET SELON CE QUI EST DÉCRIT DANS LE MANUEL APPROPRIÉ DES CHAUDIÈRES UTICA. SI L'INSTALLATION OU LA VENTILATION D'UNE CHAUDIÈRE OU DE TOUT AUTRE APPAREIL AU GAZ EST FAITE EN SUIVANT DES MÉTHODES OU EN UTILISANT DES MATÉRIAUX INADAPTÉS, CELA POURRAIT OCCASIONNER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU LA MORT PAR LE FEU OU L'ASPHYXIE CAUSÉ PAR LES GAZ TOXIQUES TEL QUE L'OXYDE DE CARBONE QUI EST INVISIBLE ET SANS ODEUR.

PROCÉDÉ DE L'INSTALLATION



MISE EN GARDE:

L'installation, l'ajustement, l'altération, le service ou l'entretien inadéquat peut causer des blessures ou des dommages à la propriété.

Toutes les installations doivent se conformer aux exigences des autorités ayant juridictions. De telles exigences applicables ont priorité sur les instructions générales de ce manuel. Où c'est requis par les autorités ayant juridiction, l'installation doit être conforme au Code de Sécurité de la Société Américaine des Ingénieurs Mécaniciens sur les Contrôles et les Dispositifs de Sécurité des Chaudières qui Chauffent Automatiquement, ISNA/SAIM No. CSD-1. Au Canada toutes les installations doivent être en accord avec les autorités ayant juridiction et ACN B139.

PLACER LA CHAUDIÈRE juste en avant de son emplacement final avant d'enlever la boîte. S'assurer que la base est solide et au niveau et aussi proche que possible de la cheminée et aussi en autant que possible la centraliser par respect pour le système de distribution de la chaleur .



MISE EN GARDE:

LA CHAUDIÈRE NE PEUT PAS ÊTRE INSTALLÉE SUR DU PLANCHER COMBUSTIBLE.

Allouer 24 pouces en avant et sur le dessus pour le service et le nettoyage, ou enlever le serpentín de chauffage de l'eau sans réservoir.

Si installée dans une buanderie, la porte doit être assez large pour que la plus grosse pièce de la chaudière puisse y entrer, ou pour permettre le remplacement d'un autre appareil tel un chauffe-eau.

À ÊTRE INSTALLÉE SEULEMENT SUR DU PLANCHER NON COMBUSTIBLE. La chaudière ne doit pas être installée sur du tapis, ou du plancher de vinyl. Les espaces libres minimum à la construction combustible sont:

DESSU.....	24 PO.
AVANT.....	24 PO.
RACCORD DE FUMÉE	9 PO.
ARRIÈRE	6 PO.
CÔTÉS.....	6 PO.

NOTE: L'ESPACE LIBRE POUR L'ACCÈS DOIT DÉPASSER L'ESPACE LIBRE DE PROTECTION CONTRE LE FEU.

ENLEVER LA BOÎTE et l'enveloppe de protection en plastique et vérifier s'il y a du dommage. Tout l'équipement est fabriqué avec soin, inspecté et emballé par des travailleurs expérimentés. Notre responsabilité cesse, quand la chaudière emballée est remise en bonne condition au transporteur. Toutes les réclamations pour dommages ou pour des pièces manquantes doivent être faites immédiatement contre le transporteur par le consignée. Transporter la chaudière à sa position permanente en la glissant ou en marchand.

VENTILATION & AIR DE COMBUSTION



MISE EN GARDE:

LES OUVERTURES POUR L'AIR DANS LE SECTEUR DE LA COMBUSTION NE DOIVENT PAS ÊTRE OBSTRUÉES. EN SUIVANT LE TABLEAU CI-DESSOUS, L'AIR DE COMBUSTION PEUT ÊTRE MAINTENUE ADÉQUATEMENT.

EXIGENCES DE L'AIR DE COMBUSTION (Ouvertures minimum requises)				
	*ENDROIT ILLIMITÉ		**ENDROIT LIMITÉ	
	EXTÉRIEUR	INTÉRIEUR	AIR DE COMBUSTION EXTÉRIEUR	
BTU/HR ENTRÉE	COMBUSTION AIR 1 PO. ² /5000 BTU/HR (Paragraphe 4)	COMBUSTION AIR 1 PO. ² /1000 BTU/HR (Voir Fig 1) (MIN. 100 PO. ²)	CONDUITS VERT. AIR 1 PO. ² /4000 BTU/HR (Voir Fig 2 & 3 Pages 5 & 6)	CONDUITS HORIZ. AIR 1 PO. ² /2000 BTU/HR (Voir Fig 4 Page 6)
91,000	19	100	23	46
140,000	28	140	35	70
175,000	35	175	44	88
210,000	42	210	53	106
245,000	49	245	61	122
280,000	56	280	61	140

* Endroit illimité: Est un endroit dont le volume d'air n'est pas moins que de 50 pieds cubes par 1000BTU heure de tous les appareils qui sont installés dans cet endroit (pied cube d'espace = hauteur x largeur x longueur).

** Endroit limité: Est un endroit dont le volume d'air n'est pas moins que de 50 pieds cubes par 1000BTU heure de tous les appareils qui sont installés dans cet endroit (pied cube d'espace = hauteur x largeur x longueur).

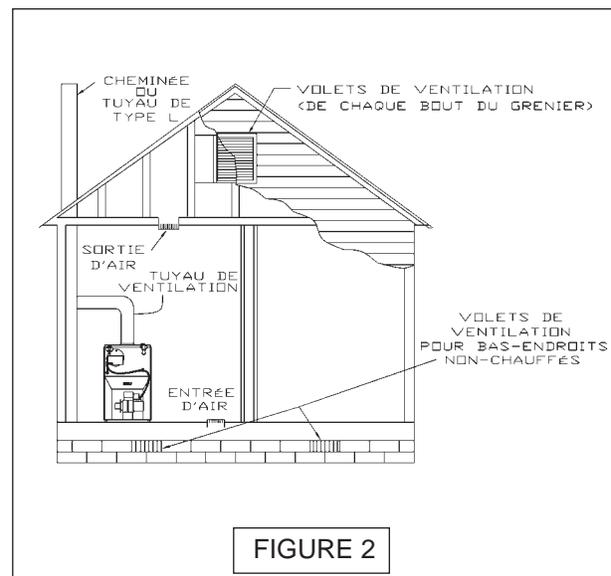
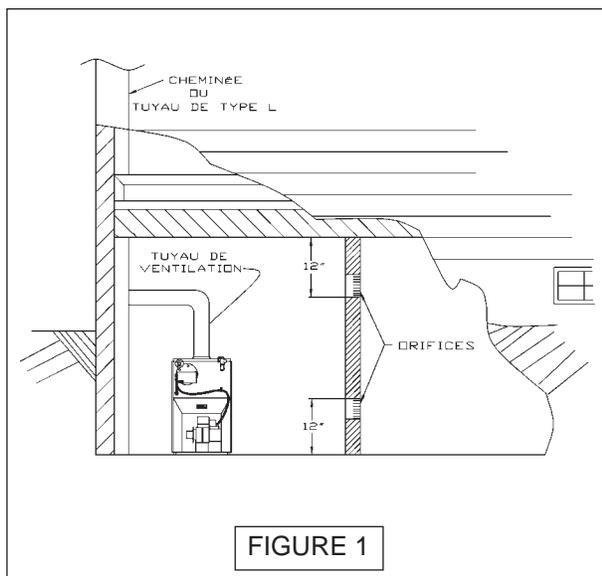
1. La ventilation de la salle de la chaudière doit être assez adéquate pour fournir suffisamment d'air afin que la combustion se fasse correctement.

2. Quand une chaudière est placée dans un endroit illimité, dans un édifice de charpente conventionnelle, de maçonnerie ou de métal, normalement l'infiltration est adéquate pour fournir l'air de combustion et de ventilation nécessaire. Cependant, n'importe quel édifice qui a été modifié pour conserver l'énergie, ou pour minimiser l'infiltration, le secteur de la chaudière doit être considéré comme ENDROIT LIMITÉ. S'il y a des doutes, installer l'approvisionnement d'air de combustion et de ventilation selon la section 5.3, de la plus récente révision NFPA 54 1988 sur l'Air de combustion et de Ventilation, ou les recommandations qui suivent, ou les provisions applicables des codes locaux de la construction.

3. Quand une chaudière est installée dans un espace illimité, dans un édifice de construction anormalement étanche, l'air de combustion et de ventilation de la salle doit venir de l'extérieur ou d'espaces qui communiquent librement avec l'extérieur. Il doit y avoir une

ouverture permanente ou des ouvertures qui ont une aire libre totale de ne pas moins que de 1 pouce carré par 5,000 BTU par heure du taux d'entrée total de tous les appareils. On doit se servir de conduits pour apporter l'air de l'extérieur et ils doivent avoir la même dimension transversale que les ouvertures à laquelle ils seront raccordés.

4. Quand l'air de combustion et de ventilation de la salle vient de l'intérieur de l'édifice, l'endroit limité doit être pourvu de deux ouvertures permanentes, une qui commence à 12 pouces du dessus et une à 12 pouces du bas de l'espace clos. Chaque ouverture doit avoir une aire libre minimum de 1 pouce carré par mille (1,000) BTU par heure du taux d'entrée total de tous les appareils qui sont dans l'espace clos mais pas moins que de cent (100) pouces carrés. Ces ouvertures doivent communiquer librement avec les endroits intérieurs qui ont une infiltration d'air adéquate venant de l'extérieur. Voir la figure 1 ci-dessous.



5. Quand la chaudière est installée dans un endroit limité et que tout l'air vient de l'extérieur, l'endroit limité doit avoir deux ouvertures permanentes, une qui commence à 12 pouces du dessus et une à 12 pouces du bas de l'enceinte. Les ouvertures doivent communiquer directement, ou par conduits, avec l'extérieur ou les endroits (demi sous-sol ou grenier) qui communiquent librement avec l'extérieur. Une des méthodes suivantes peut être utilisée pour fournir l'air de combustion et de ventilation nécessaire

A. Quand la communication se fait directement avec l'extérieur, chaque ouverture doit avoir une aire libre minimum de 1 pouce carré par 4,000 BTU par heure du taux d'entrée total de tous les appareils qui sont dans l'espace clos. Voir la figure 2, ci-dessus.

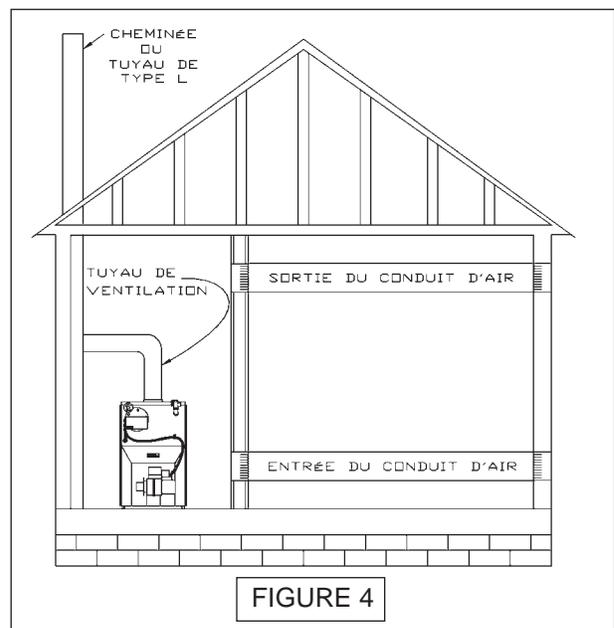
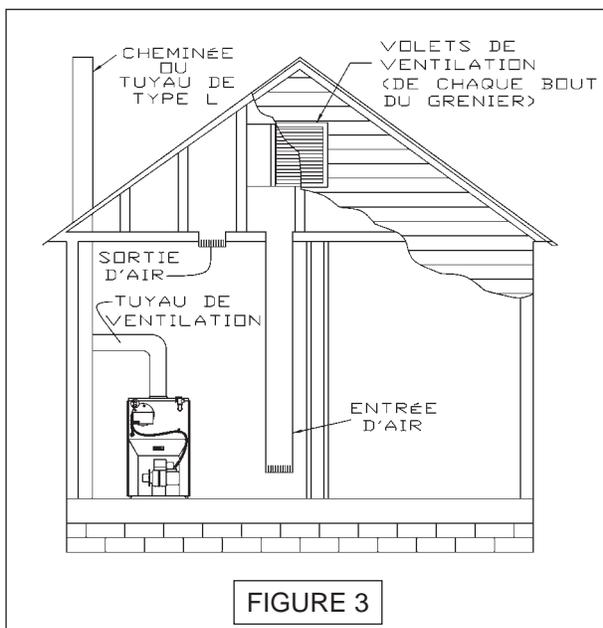
B. Si la communication avec l'extérieur se fait par des conduits verticaux, chaque ouverture doit avoir une aire libre minimum de 1 pouce carré par 4,000 BTU par heure du taux d'entrée total de tous les appareils qui sont dans l'endroit limité. Voir la figure 3, à la page 5.

C. Si des conduits horizontaux sont utilisés, chaque ouverture doit avoir une aire libre minimum de 1 pouce carré 2,000 BTU par heure du taux d'entrée total de tous les appareils qui sont dans l'endroit limité. Voir la figure 4, à la page 5.

D. Quand on utilise des conduits, ils doivent être de la même dimension transversale

que l'ouverture à laquelle ils doivent être raccordés. La dimension minimum des conduits rectangulaires ne doit pas être moindre que 3 pouces.

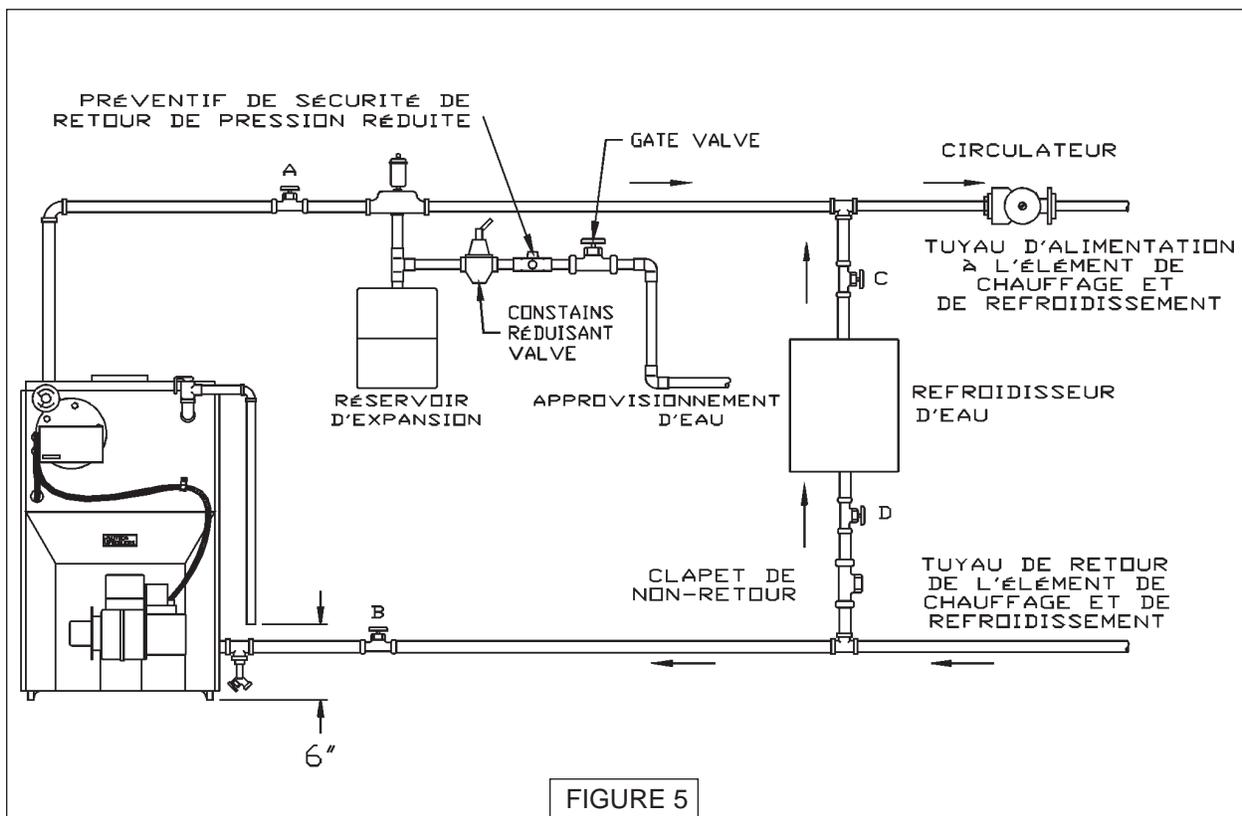
6. L'effet d'obstruction doit être considéré dans le calcul des espaces libres des volets, des grilles ou des moustiquaires pour les conduits ci-haut mentionnés. Le grillage du moustiquaire ne doit pas être plus petit que $\frac{1}{4}$ de pouce. Si l'espace libre d'un modèle de volet ou de grille est connu, on devrait l'utiliser dans le calcul de la grandeur de l'ouverture requise afin de fournir l'espace libre spécifié. Si le modèle et l'espace libre ne sont pas connus, il faut donc assumer que les volets en bois auront un espace libre de 20-25% et que les volets en métal et les grilles auront un espace libre de 60-75%. Les volets et les grilles doivent être fixés en position ouvert ou emboîtés avec la chaudière de manière qu'ils s'ouvrent automatiquement durant le fonctionnement de la chaudière. Voir le graphique de la page 3 pour le minimum requis des ouvertures de l'air de combustion.



RACCORD DES TUYAUX D'APPROVISIONNEMENT ET DE RETOUR

IMPORTANT: Les circulateurs dans les illustrations suivantes sont montés du côté de l'offre de système, mais le support du côté de retour de système est la pratique également

1. Raccorder les tuyaux d'approvisionnement et de retour d'air tel que le démontre la figure 5, ci-dessous. Si la chaudière est utilisée avec des systèmes de réfrigération :
- A. Le refroidisseur médium DOIT ÊTRE EN PARALLÈLE avec la chaudière.
 - B. Utiliser les soupapes appropriées afin d'empêcher le refroidisseur médium d'entrer



dans la section de chauffage de la chaudière.

2. Durant le cycle de chauffage, ouvrir les soupapes A et B et fermer les soupapes C et D.
3. Durant le cycle de chauffage et de refroidissement, ouvrir les soupapes C et D et fermer les soupapes A et B.

A. Maintenir un espace libre minimum de un pouce pour les tuyaux de l'eau chaude. Pour les unités qui contrôlent l'air et qui peuvent être exposées à la circulation de l'air réfrigéré, le système de tuyaux de la chaudière DOIT être muni de soupapes pour contrôler le débit ou tout autre moyen automatique de prévenir l'écoulement de l'eau de la chaudière par gravité pendant le cycle de refroidissement.

4. Les chaudières à eau chaude qui sont installées au dessus du niveau de radiation doivent avoir un dispositif, pour prévenir l'eau basse, comme faisant partie de la chaudière ou posé au moment de l'installation.

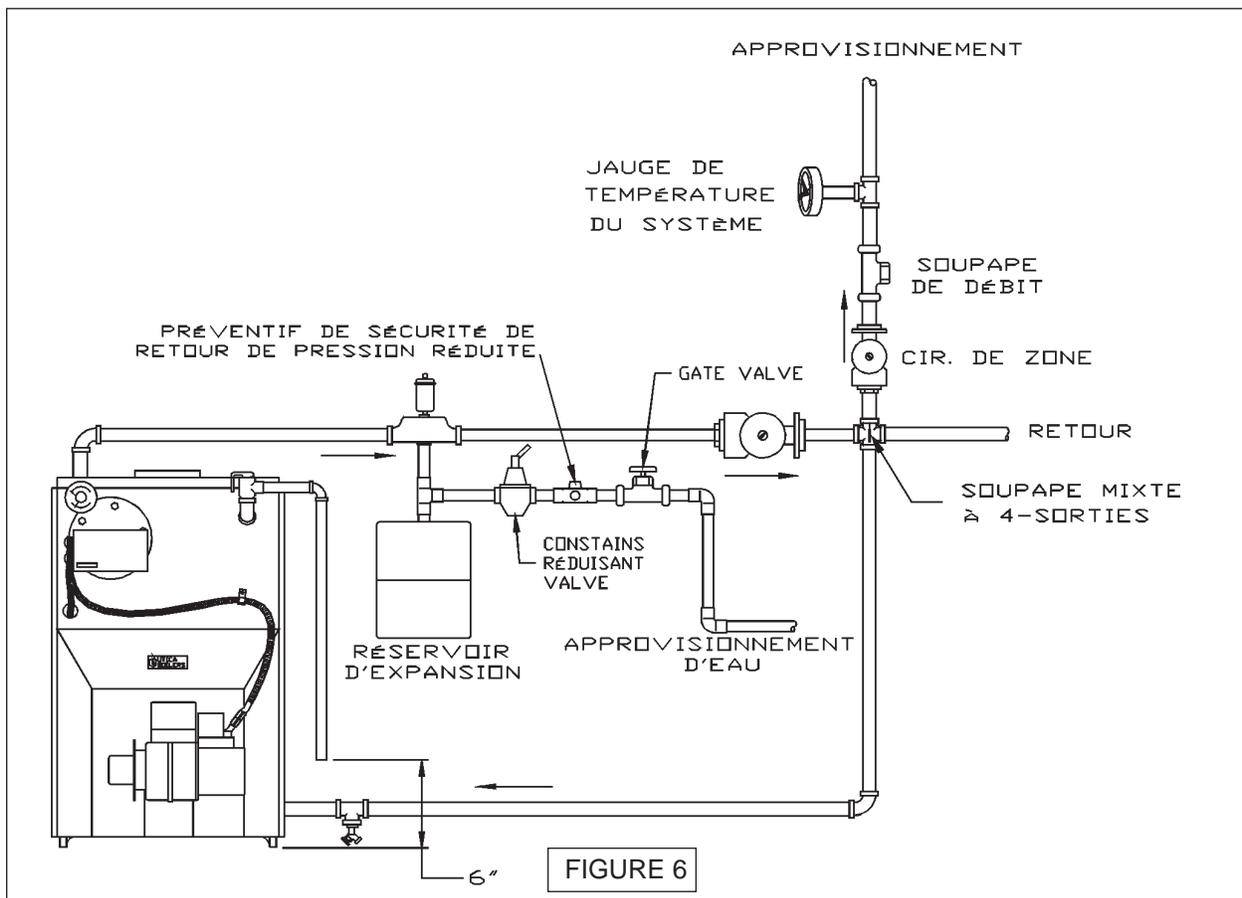
5. Quand une chaudière est raccordée à un système de chauffage qui utilise des cir-

culateurs à zones multiples, chaque circulateur doit être muni de soupape pour contrôler le débit afin de prévenir la circulation par gravité.

* Le préventif de sécurité de retour de pression réduite doit être placé selon les dispositions requises par l'Agence de Protection Environnementale, (APE).

6. Le conduit de dérivation est une option qui donne la capacité de contrôler la température de l'eau qui approvisionne la chaudière et lui permet de s'accorder au système ou à l'installation. Cependant, cette méthode de tuyauterie n'est pas typiquement requise pour les systèmes de chauffage par plinthe.

A. Cette méthode sert à protéger les chaudières de la condensation qui peut se former à cause de la température froide de l'eau de retour. Ceci est généralement observé dans les gros systèmes par gravité qui ont été convertis ou tout autres systèmes qui ont un gros volume d'eau. Voir la figure 6 ci-dessous.



B. Cette méthode sert à protéger les systèmes, qui ont des panneaux radiants et aussi le matériel dans lequel ils sont enchâssés, de la température élevée de l'eau de la chaudière. Voir la figure 7 de la page 8.

C. Cette méthode sert à protéger les chaudières de la condensation qui peut se former et par le fait même protéger le système de chauffage de la température élevée de l'eau. Voir la figure 8 à la 8.

7. Note: Quand on utilise un conduit de dérivation, il faut ajuster les soupapes A et B jusqu'à ce que la température désirée du système soit obtenue.

8. L'enroulement du tuyau de dérivation doit être de la même grosseur que le tuyau

TUYAUTERIE DE SOUPEME MIXTE

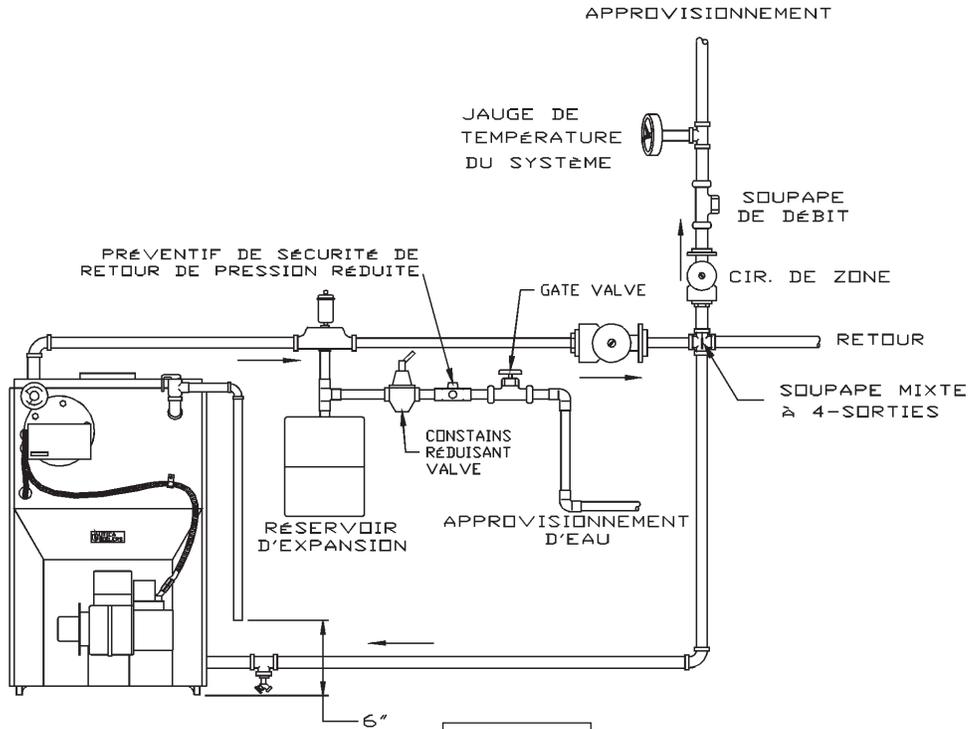


FIGURE 7

TUYAUTERIE PRIMAIRE ET SECONDAIRE AVEC CONDUIT DE DÉRIVATION

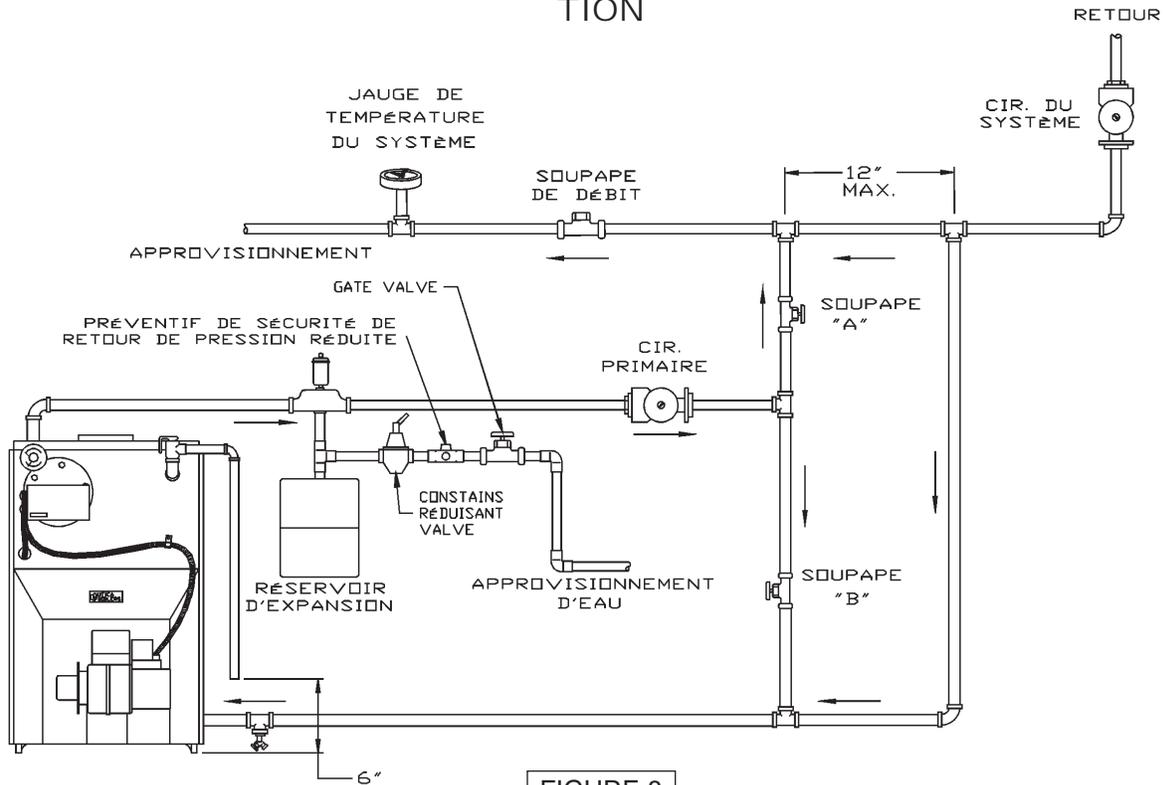
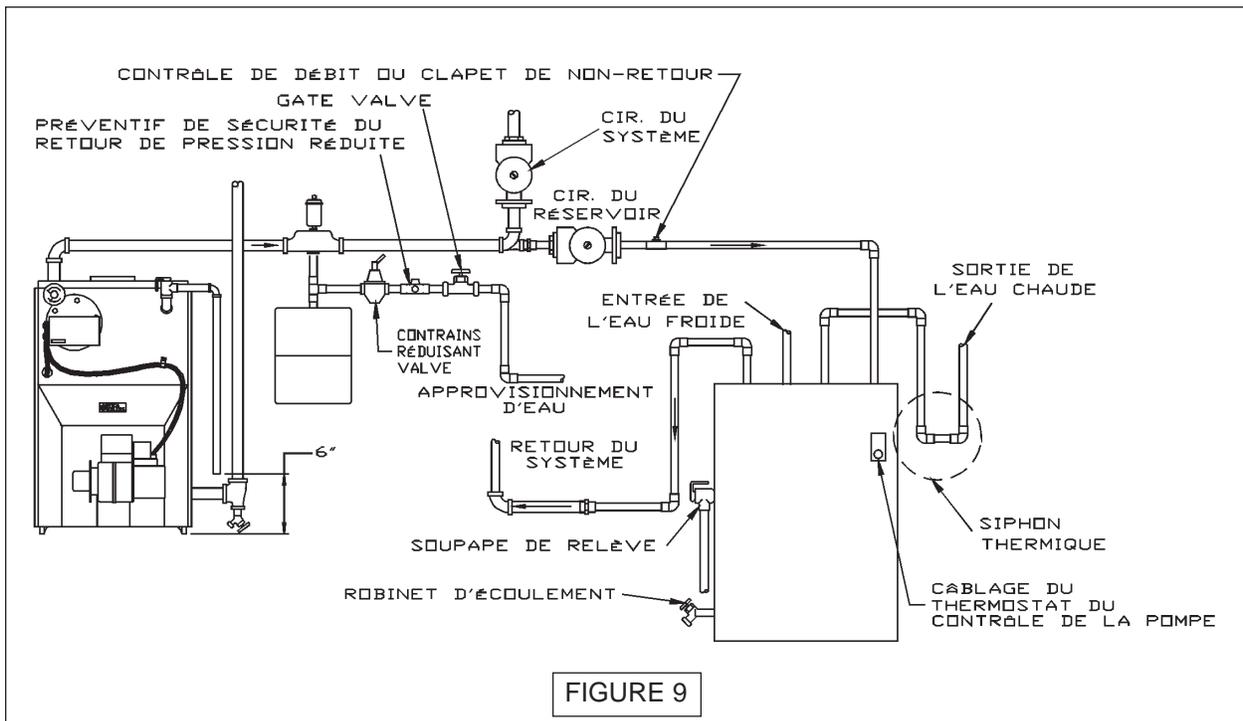


FIGURE 8

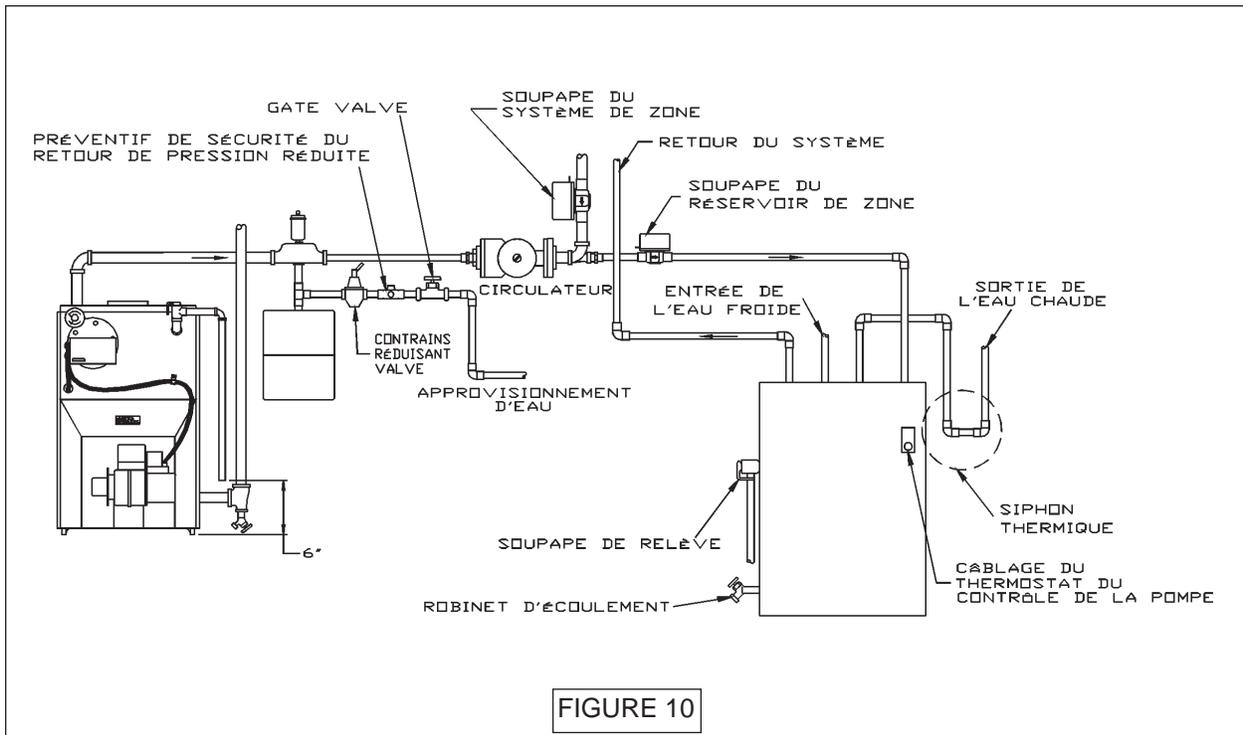
d'approvisionnement et de retour.

9. Une installation typique avec des circulateurs est montrée à la figure 9, ci-dessous.

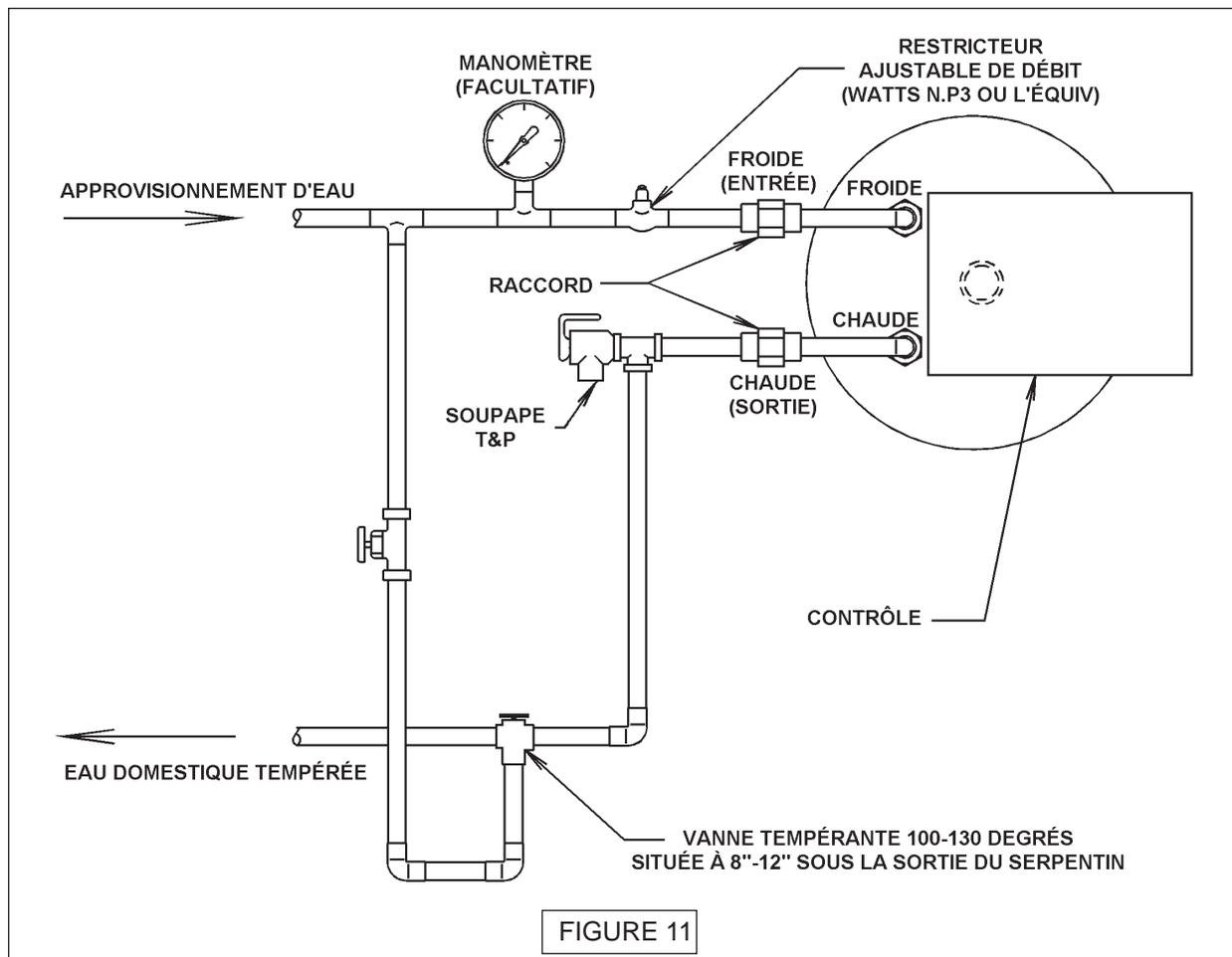


10. Une installation typique avec des soupapes de zone est montrée à la figure 10 ci-dessous.

11. Pour plus de renseignements sur la tuyauterie, se référer au guide I=B=R sur l'installation et la tuyauterie.



TUYAUTERIE RECOMMANDÉE POUR LES CHAUDIÈRES QUI ONT UN CHAUFFE-EAU T3 OU T4 SANS RÉSER- VOIR



DANGER:

- Les températures de l'eau excédant 125° F causeront de sévères brûlures instantanément ou la mort par ébullition.
- Une vanne de malaxage automatique peut être installée sur la sortie du serpentin domestique. L'installation doit se faire en conformité avec les recommandations du fabricant et les instructions.
 - Ne pas enlever les boulons ou l'aquastat au moment de l'installation.
 - Le tuyau doit être en conformité avec le manuel d'installation.
 - A cause des conditions variées de l'eau, un restricteur ajustable de débit peut être installé dans l'entrée de l'eau froide de ce serpentin.

OPTIONS QUI UTILISENT DU TARAUDAGE DE 3/4"

EMPLACEMENT FACULTATIF DE LA PRISE D'AIR

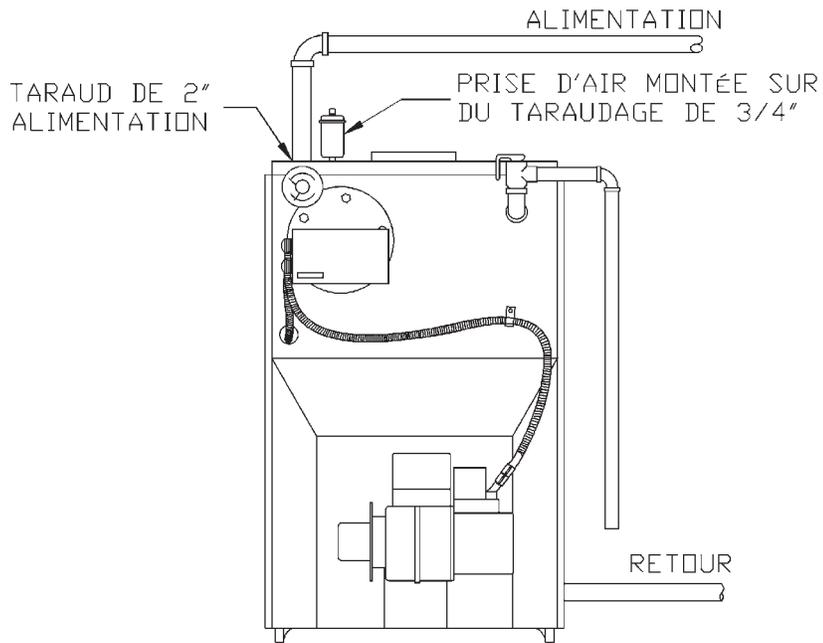


FIGURE 12

EMPLACEMENT FACULTATIF POUR LE RÉSERVOIR D'EXPANSION (DE TYPE SANS MEMBRANE)

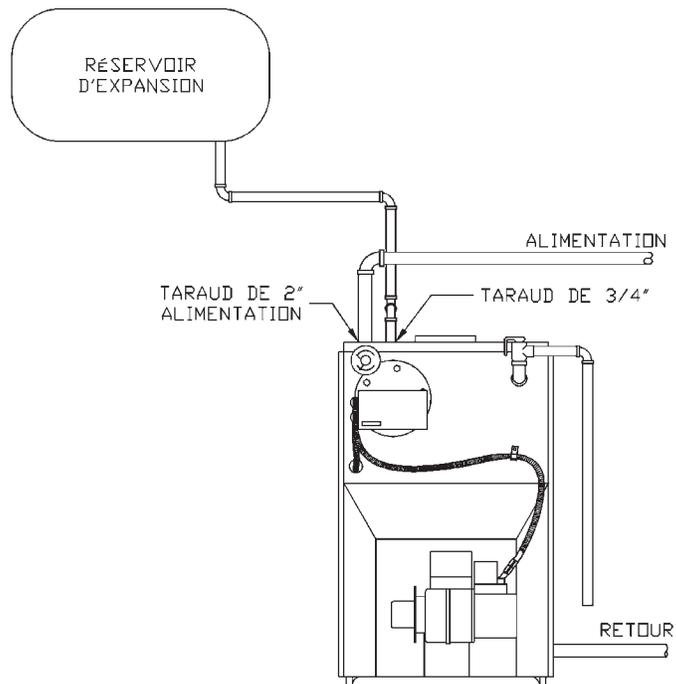


FIGURE 13

INSPECTION ET INSTALLATION DU SYSTÈME DE VENTILATION



MISE EN GARDE: LA CHAUDIÈRE DOIT ÊTRE VENTILÉE PAR UN TIRAGE D'AIR NATUREL ET NE DOIT PAS ÊTRE RACCORDÉE À UN SYSTÈME DE TIRAGE MÉCANIQUE QUI FONCTIONNE SOUS UNE PRESSION PRÉCISE.

VÉRIFIER LA CHEMINÉE afin de s'assurer qu'elle est construite selon la dernière révision de NFPA211. Les codes locaux peuvent différer de ce code et doivent être vérifiés. Quand il y a conflit, le code local prédomine. Au Canada se référer au Code National de la Construction ou ACN-A405 aussi applicable.

Cette chaudière doit être raccordée à une cheminée qui a un revêtement intérieur métallique ou en tuile de maçonnerie.

Une cheminée sans revêtement intérieur peut avoir des fuites qui empêcheront le bon fonctionnement de la cheminée (PAS DE COURANT D'AIR), et comme résultat, une pression positive très pauvre dans la chambre de combustion.

Les longueurs horizontales du système de ventilation ne doivent pas dépasser 10 pieds en longueur. Les longueurs horizontales de plus de 10 pieds ont un effet négatif sur le fonctionnement de la cheminée.

La cheminée doit dépasser d'au moins 2 pieds n'importe quel partie de l'édifice dans un rayon de 10 pieds. Voir la figure 14 ci-dessous. Elle devrait produire un courant d'air négatif de .06 à .08 pouces de la colonne de l'eau, (C.E.), tel que mesuré avec un indicateur de tirage entre la chaudière et le contrôle de tirage barométrique tout en maintenant un tirage négatif de .02 pouce de la colonne de l'eau (C.E.) dans la chambre de combustion. Voir le tableau ci-dessous pour les grandeurs recommandées de cheminé ou de tuyau.

Un tirage inadéquat causera une mauvaise combustion, qui aura pour résultat de salir les tuyaux et sera aussi la cause des factures élevées de combustible.

LE RACCORD DU TUYAU DE CHEMINÉE doit être de la même grosseur que la sortie de la chaudière vers la cheminée, et en pente montante continue vers la cheminée d'environ 1/4" au pied. Boulonner ou visser les emboîtements ensembles afin de prévenir les courbures.

Si un chauffe-eau à l'huile est ventilé dans le même tuyau que la chaudière, autant que possible, faire un trou séparé dans la cheminée. Quand ce n'est pas possible, se servir d'un raccord en "Y" dans le tuyau de fumée, utiliser un régulateur de tirage séparé pour chaque unité. Si la cheminée ne pourroit pas le tirage adéquat pour le fonctionnement simultané du chauffe-eau et de la chaudière, il faudra donc brancher les unités de manière que seulement une unité fonctionne à la fois, tout en favorisant le chauffe-eau.

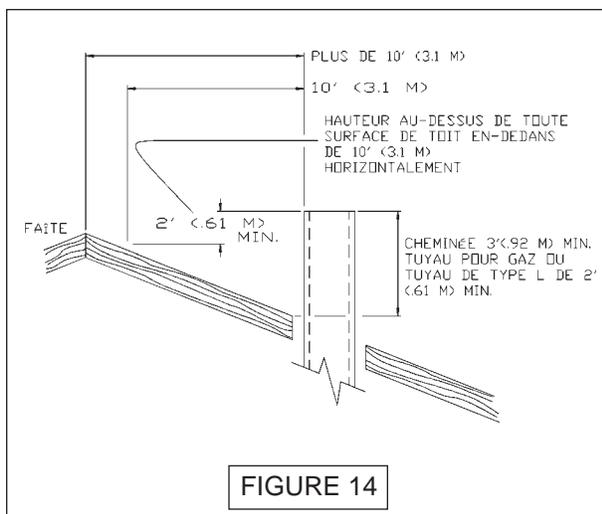


FIGURE 14

GROSSEURS DU TUYAU OU DE LA CHEMINÉE						
MODÈLE	ROND POUCES		CARRÉ POUCES		HAUTEUR PIEDS	
	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX
OSFH365,3100 4100	6	8	8X8	8X8	15	40
OSFH4125,3125 4150, 5125	7	8	8X8	8X10	15	40
OSFH5175,5200	8	10	8X8	8X12	15	50
OSFH6150,6225	8	10	8x8	8x12	15	50
OSFH7275	8	10	8x8	8x12	15	50

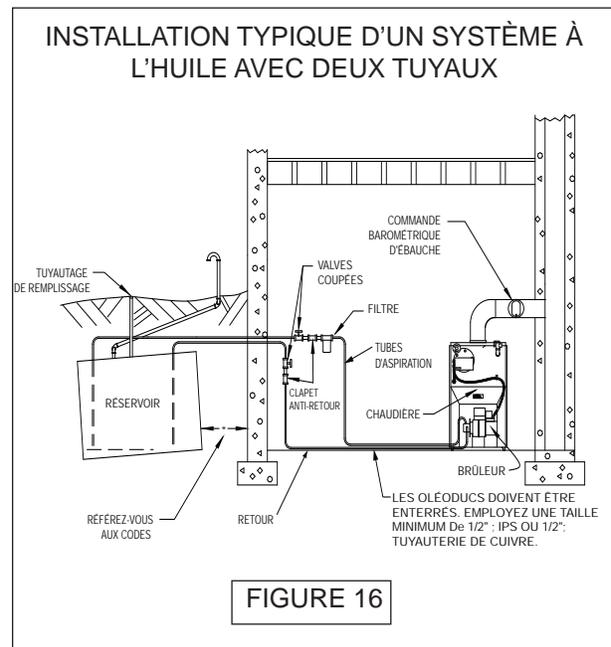
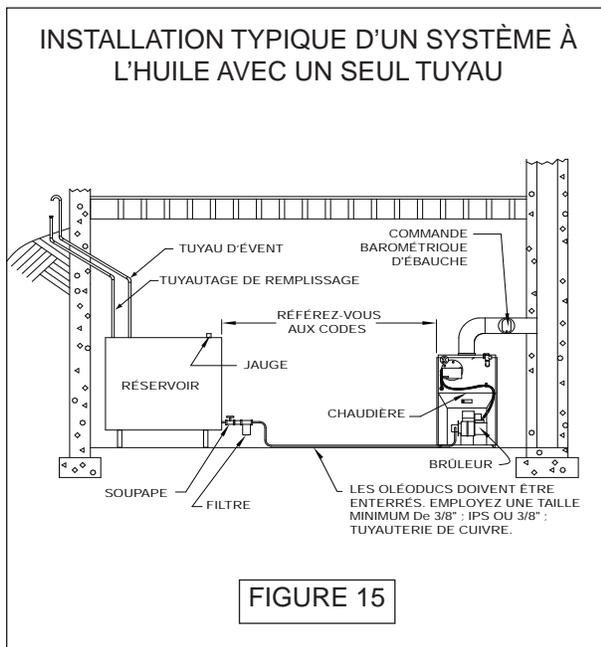
RÉSERVOIR À L'HUILE ET TUYAUTERIE

LE RÉSERVOIR À L'HUILE ET LA TUYAUTERIE doivent être installés en conformité avec le Bureau National des Assureurs contre le Feu et des règlements locaux. Le réservoir à l'huile, le tuyau d'aération, le tuyau de remplissage et les bouchons doivent être tels que décrit dans les codes locaux. En aucun cas le tuyau d'aération ne doit pas être plus petit que 1-1/4" I.P.S. Le tuyau de remplissage ne doit pas être plus petit que 2" I.P.S.

Le tuyau de succion qui part du réservoir et qui se rend au brûleur doit être d'une seule pièce afin d'empêcher l'air d'entrer dans le tuyau. Le tuyau de succion doit être de 3/8" O.D. de cuivre pour les longueurs de 50 pieds ou moins, et de 1/2" O.D. pour les longueurs plus longues. Un tuyau pour le retour de l'huile, de la même grosseur que le tuyau de succion, doit être utilisé sur chaque installation quand le fond du réservoir est plus bas que la pompe à l'huile du brûleur. Les tuyaux pour l'huile doivent être enfouis ou protégés de quelque manière pour qu'ils ne soient pas endommagés. Des montages évasés sur tous les tuyaux à l'huile sont recommandés. Souvent, les installations de réduction sur le tuyau de succion permettent à l'air d'être aspiré par la pompe à l'huile, d'où la difficulté à maintenir la pression de l'huile à la lance. Ne pas placer les tuyaux à l'huile, qui vont du réservoir au brûleur à l'huile, trop haut par-dessus la tête.

Les raccords de la pompe à l'huile et les conduits de dérivation doivent être faits selon les instructions qui sont attachées après la pompe à l'huile. Si le réservoir est à plus de 20' de la chaudière, une pompe à l'huile de deux phases doit être installée à la place de la pompe à une phase qui est fournie avec le brûleur comme équipement standard. S'assurer que la rotation et la vitesse sont les mêmes et que la pompe peut s'adapter à la puissance des chevaux vapeurs du brûleur.

Un filtre pour tuyau à l'huile et un robinet de sectionnement doivent être installés dans le tuyau de succion. Des robinets de sectionnement doivent être installés dans les deux tuyaux, de succion et de retour au brûleur pour plus de commodité quand vient le temps de faire l'entretien du brûleur. Allouer du tuyau d'extra au brûleur, assez pour que le brûleur puisse être enlevé de la chaudière pour le nettoyage, sans avoir besoin de découpler le tuyau. (Voir les figures 15 & 16, ci-dessous). Un tuyau flexible pour l'huile est facultatif et disponible.



CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

LES FILS ÉLECTRIQUES doivent se conformer à la dernière édition du Code National de l'Électricité ISNA/NFPA No. 70 et/ou les autorités locales ayant juridictions. Un circuit électrique séparé doit partir de la boîte d'entrée avec un fusible de débranchement inclus dans le circuit. Voir les diagrammes de la figure 17 ci-dessous, & 18, à la page 15, pour des suggestions de circuits et de la pose des fils sur le champ. Les fils pour les installations de soupape de zone sont inclus dans les emballages des soupapes.

1. CODIFICATION DES COMPOSANTES

TH-1	Thermostat (millivolt)
TH-2	Thermostat (24 Volt)
TH-3	Thermostat (File de Tension)
TR-1	Transformateur (120V/24V 40VA)
TR-2	Transformateur (120V/24V 50VA)
LGV	Soupape à gaz 24 Volt
PS	Pressostat
MR-PS	Remise en Marche Manuel du Pressostat
○	Borne du Contrôle
1K	Bobine du Relais

1K1	Contacts du Relais
1K2	Contacts du Relais
LS	Interrupteur de Limite
MS	Interrupteur Manuel
CIR	Circulateur
ECO	Coupe-Circuit
PSC	Bobine de sécurité de la Veilleuse
●	Raccord des Fils
LWCO	Arrêt de l'Eau à Bas Niveau
EWF	Alimentation Électrique d'Eau
PG	Générateur

2. CODE DES FILS

—————	Fil de Tension Posé à l'Usine
—————	Fil de Basse Tension Posé à l'Usine
- - - - -	Fil de Tension Posé par l'Installateur
- - - - -	Fil de Basse Tension Posé par l'Installateur

* LES COMPOSANTES ÉNUMÉRÉES NE SONT PAS TOUTES UTILISÉES DANS TOUS LES SYSTÈMES DE CONTRÔLES.

DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS DES CHAUDIÈRES À L'HUILE QUI ONT UN SYSTÈME ZONÉ DE CIRCULATEUR SANS L'ALLUMEUR INTERROMPU W/R8404 DU CHAUFFE-EAU SANS RÉSERVOIR.

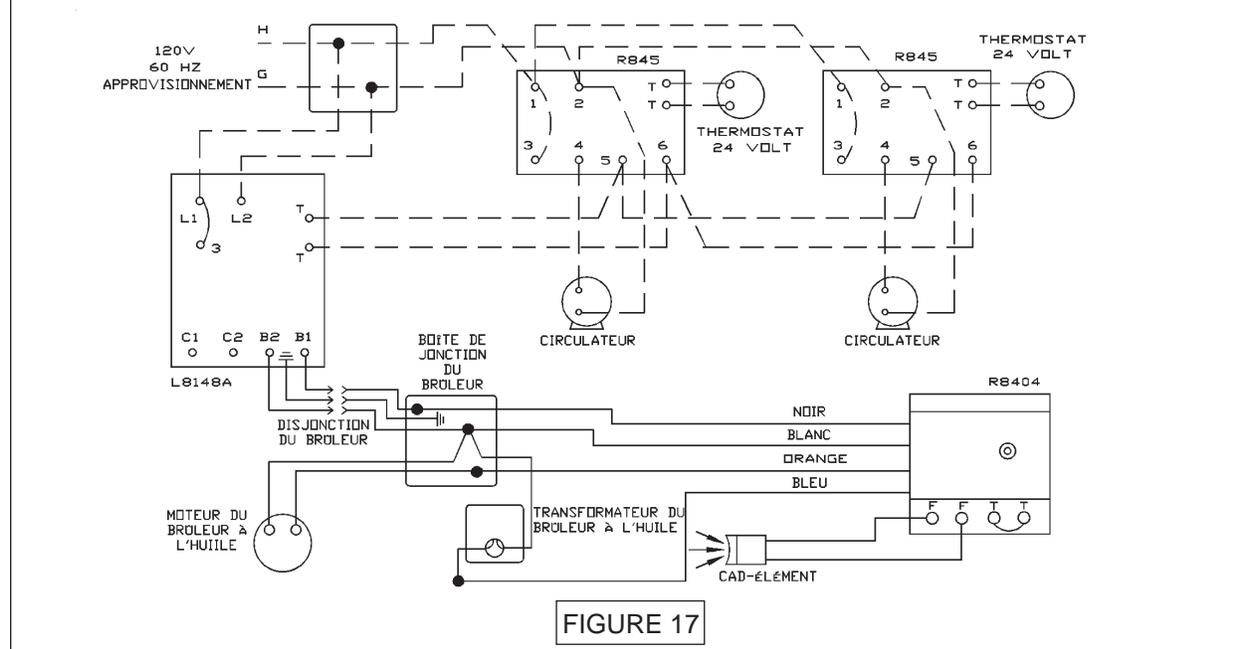
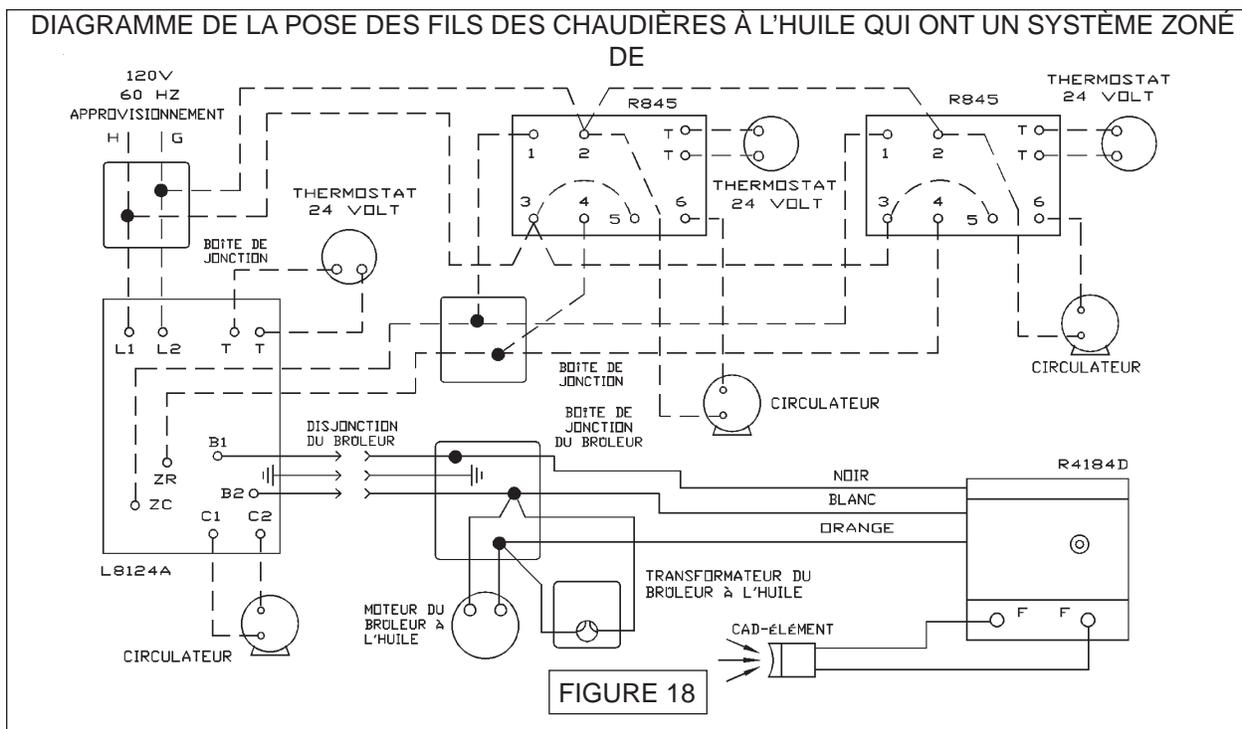


FIGURE 17



INSTALLATION DU THERMOSTAT

1. Le thermostat doit être installé sur un mur intérieur à environ quatre pieds du plancher.
2. **NE JAMAIS** installer un thermostat sur un mur extérieur
3. Ne pas installer un thermostat où il sera affecté par:
 - A. Les courants d'air.
 - B. Les tuyaux chauds ou froids.
 - C. Le soleil.
 - D. Les installations d'éclairage.
 - E. Les télévisions.
 - F. Le foyer ou la cheminée.
4. Vérifier le fonctionnement du thermostat en augmentant ou en abaissant le thermostat tel que requis pour démarrer ou arrêter le brûleur.
5. Les instructions pour l'ajustement final du thermostat sont empaquetées avec le thermostat (aussi pour l'ajustement de l'anticipateur de chaleur, le calibrage, etc.).

SÉQUENCE NORMALE DE FONCTIONNEMENT

À l'appel pour de la chaleur, le thermostat va s'actionner, complétant le circuit jusqu'à l'aquastat. En retour. Le circulateur et le système d'allumage s'activent et l'allumage commence.

Si éventuellement la température de l'eau de la chaudière dépasse le réglage de haute limite de l'aquastat de la chaudière, le courant sera interrompu entre l'aquastat et le système d'allumage. Le courant va demeurer fermer aussi longtemps que la température de l'eau de la chaudière ne sera pas baissée en-dessous du réglage de haute limite. Le circulateur va continuer de fonctionner sous ces conditions jusqu'à ce que le thermostat soit satisfait.

INSTRUCTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT

Le système de ventilation doit être inspecté au début de chaque saison de chauffage. Vérifier le tuyau de ventilation à partir de la chaudière jusqu'à la cheminée pour voir s'il y a des signes de détérioration par la rouille ou s'il y a des joints qui sont affaissés. Réparer si nécessaire.

Enlever le tuyau de ventilation à la base de la cheminée ou du tuyau de fumée et en se servant d'un miroir, vérifier s'il y a des encombrements.

Faire fonctionner périodiquement le levier de la soupape de décompression, montré à la figure 19, de la page 19, sur la chaudière pour s'assurer qu'il fonctionne correctement. La soupape de décompression doit s'ouvrir avant que la pression de l'eau dépasse 30 lbs sur l'indicateur de niveau. Si le niveau de la pression est dépassé et que la soupape de décompression a des fuites d'eau quand la chaudière fonctionne à des pressions normales, remplacer la soupape immédiatement. De la corrosion peut s'accumuler rapidement à la base de la soupape et l'empêcher de fonctionner comme dispositif de sécurité.



MISE EN GARDE: L'EAU VA ÊTRE BOUILLANTE.

DEMARRAGE ET AJUSTEMENT DU BRÛLEUR À L'HUILE (Voir les instructions du brûleur à l'huile pour le réglage de la lance et de l'électrode).

A.Vérifier la lance du brûleur à l'huile afin de s'assurer qu'elle est bien serrée dans l'adaptateur. Les boulons de montage du brûleur doivent aussi être bien serrés.

B.Vérifier le réglage de l'électrode, parce qu'il peut avoir été dérangé de sa position durant le transport.

C.Lubrifier le moteur du brûleur et le moteur du circulateur si nécessaire. Certains circulateurs sont lubrifiés par l'eau et ne requiert pas de huilage.

D.Régler le thermostat de l'appartement pour demander de la chaleur, ou faire sursauter les contacts du thermostat sur le contrôle de la chaudière.

E.Ouvrir toutes les soupapes à l'huile

F.Mettre l'interrupteur en service. Le brûleur devrait démarrer.

G.Pour les systèmes à l'huile qui ont seulement un tuyau, l'air est aspiré aussitôt que le brûleur démarre. Laisser couler l'huile jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de traces d'air dans le tuyau de suction.

H."ARRÊTER" le brûleur et installer un manomètre sur la pompe.

I.Redémarrer le brûleur et vérifier la pression de l'huile pour 140 lbs. Ajuster si nécessaire.



AVERTISSEMENT: NE PAS RÉGLER LE FEU VISUELLEMENT.

L'utilisation des instruments est la seule méthode fiable de déterminer les ajustements de l'air adéquatement. Un brûleur mal ajusté va produire de la suie et aussi des factures élevées de combustible parce que la combustion de l'huile est incomplète. En retour, cette situation peut être la cause d'un entretien excessif de la chaudière, des coûts de service additionnels et dans certains cas, le nettoyage de la maison et la redécoration. Un mécanicien compétent en service doit être consulté pour faire les ajustements adéquats avec un contrôleur de fumée, un indicateur CO₂ et une jauge de tirage. Les trousse de vérification Bacharach ou Dwyer contiennent tous ces instruments.

INSTRUCTIONS AFIN D'OBTENIR UN FONCTIONNEMENT ADÉQUAT DU BRÛLEUR DE LA CHAUDIÈRE

Il y a une rainure de 1/4" de diamètre dans le couvercle pour l'inspection, afin de pouvoir prendre les lectures de tirage dans la chambre de combustion. Voir la figure 19, à la page 19. Un trou de 1/4" de diamètre est requis dans le tuyau de fumée entre la chaudière et le registre barométrique (si utilisé) pour prendre les lectures du tirage, de l'indicateur

CO₂, de la fumée et de la température. Ajuster les volets pour l'air du brûleur afin d'obtenir seulement une "trace" de fumée. À ce point mesurer le CO₂. Augmenter l'ajustement de l'air pour faire baisser le CO₂ de un (1) pour-cent approximativement. Vérifier pour assurer un minimum négatif de .02 C.E. (colonne de l'eau), le "tirage au-dessus du feu et zéro (0) de fumée. Si .02 C.E. et le tirage au-dessus du feu ne peuvent pas être maintenus, des changements et/ou des modifications peuvent être requis dans le tuyau ou la cheminée.

Le tableau de la page 19 est un guide pour le démarrage initial. Les derniers ajustements DOIVENT ÊTRE faits en se servant des instruments pour la combustion tel que mentionné plus haut.

VÉRIFIER LE CIRCUIT DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ après que les ajustements du brûleur ont été faits pour un fonctionnement satisfaisant.

A. Contrôle de haute limite: enlever le couvercle et noter le réglage de la température. Voir la figure 19 à la page 19. Quand le brûleur est en fonctionnement, diminuer ce réglage au point minimum. Quand la température de l'eau de la chaudière dépasse ce point de réglage, l'interrupteur de haute limite s'ouvre et coupe le courant au brûleur à l'huile. Remettre le réglage de haute limite au point désiré. Le brûleur devrait redémarrer.

B. Contrôle primaire et électron de la flamme:

À Vérifier:

1. Panne de la flamme - peut être simulée en coupant l'approvisionnement d'huile par la soupape manuel pendant que le brûleur fonctionne. Soixante secondes après que la flamme s'est éteinte, l'interrupteur de sécurité se barre, l'allumage et le moteur s'arrête et la soupape à l'huile - si utilisée - se ferme. Pour redémarrer, ouvrir la soupape d'approvisionnement de l'huile et pousser le bouton de remise en marche de l'interrupteur de sécurité.

2. Panne d'allumage - quand le brûleur est arrêté, fermer la soupape d'approvisionnement de l'huile et faire tout le procédé de démarrage. L'interrupteur de sécurité devrait se barrer comme dans la panne de la flamme.

3. Panne de courant - Fermer l'interrupteur de l'approvisionnement de courant pendant que le brûleur fonctionne. Quand le brûleur s'arrête, rétablir le courant et le brûleur devrait redémarrer.

Si le fonctionnement ne se fait pas tel que décrit ci-haut, vérifier les fils et les contrôles.

L'ENTRETIEN PRÉVENTIF d'une chaudière à l'huile réduit les coûts de fonctionnement. La chaudière et le tuyau de fumée doivent être inspectés périodiquement, au moins une fois par année avant le début de chaque saison de chauffage pour voir s'il y a de la suie ou des dépôts calcaires accumulés. Quand il y a de la suie sur les sections du mur et les passages de fumée, la combustion est incomplète et est la cause d'accumulation additionnelle de suie et de dépôts calcaires jusqu'à ce que les passages de fumée soient complètement bouchés. Pour enlever la suie et les dépôts calcaires des passages de fumée, enlever le panneau du dessus, le dessus de la plaque de curage, ouvrir la porte battante du brûleur. (Figure 19 à la page 19).

L'INSPECTION PÉRIODIQUE et le resserrement des boulons de la plaque couvercle du chauffe eau sans réservoir réduira les risques de fuites. Voir la Figure 21 à la page 22.



MISE EN GARDE

- Se servir seulement d'huile à combustion numéro 2.
- Ne pas utiliser d'essence, d'huile de carter ou aucune autre sorte d'huile qui contient de la gazoline.
- Ne pas essayer de démarrer le brûleur quand il y a un excès d'huile d'accumulé, quand l'unité est pleine de vapeurs ou quand la chambre de combustion est très chaude.

RÉGLAGES RIELLO

CHAUDIÈRE NO. NO.	BRÛLEUR D'AIR	REGISTRE LA POMPE	PRESSION DE	TURB FOURNIE	LANCE
OSFH365	F-3	4.0	150 PSI	0.0	.65 80W
OSFH3100	F-5	3.6	150 PSI	1.0	.85 80W
OSFH4100	F-5	3.6	150 PSI	1.0	.85 80W
OSFH3125	F-5	4.0	150 PSI	3.0	1.10 60W
OSFH4125	F-5	4.0	150 PSI	3.0	1.10 60W
OSFH5125	F-5	4.0	150 PSI	3.0	1.10 60W
OSFH4150	F-5	6.0	150 PSI	4.0	1.25 60W
OSFH5175	F-10	3.6	150 PSI	0.0	1.50 80B
OSFH5200	F-10	5.0	150 PSI	0.0	1.75 80B

RÉGLAGES CARLIN

CHAUDIÈRE NO NO.	BRÛLEUR D'AIR	REGISTRE LA POMPE	PRESSION DE TÊTE	BARRE DE FOURNIE	LANCE
OSFH365	EZ-1	.60	150 PSI	60-.65	.60 70B
OSFH3100	EZ-1	.85	150 PSI	.85-1.00	.85 70B
OSFH4100	EZ-1	.85	150 PSI	.85-1.00	1.10 70B
OSFH3125	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
OSFH4125	EZ-1	1.00-1.10	150 PSI	1.10-1.25	1.10 70B
OSFH5125	EZ-1	1.00-1.10	150 PSI	1.10-1.25	1.10 70B
OSFH4150	EZ-1	1.25-1.35	150 PSI	1.10-1.25	1.25 70B
OSFH5175	EZ-2	1.65	150 PSI	1.65-1.75	1.75 70B
OSFH5200	EZ-2	1.75	150 PSI	1.65-1.75	1.50 70B

RÉGLAGES BECKETT

CHAUDIÈRE NO.	BRÛLEUR NO.	BANDE DE L'AIR	VOLETS POUR L'AIR	PRESSION DE LA POMPE	STATIQUE DISC	BOUT DU CÔNE	LANCE FOURNIE
OSFH365	AFG	0	7	140 PSI	2-3/4"	F0	.60 80B
OSFH3100	AFG	1	5	140 PSI	3-3/8U	F3	.85 80B
OSFH4100	AFG	1	5	140 PSI	3-3/8U	F3	.85 80B
OSFH3125	AFII	N/A	6	140 PSI	N/A	N/A	1.10 60B
OSFH4125	AFG	1	8	140 PSI	2-3/4"	F4	1.10 80B
OSFH5125	AFG	1	8	140 PSI	2-3/4"	F4	1.10 80B
OSFH4150	AFG	2	6	140 PSI	2-3/4"	F6	1.25 80B
OSFH5175	AFG	3	5	140 PSI	3U	F12	1.50 80B H
OSFH5200	AFG	5	5	140 PSI	3U	F12	1.75 70B H
OSFH6225	CF375	4	6	140 PSI	L1	N/A	2.00 45B
OSFH7275	CF375	4	6	140 PSI	L1	N/A	2.25 45B

* NOTE: le modèle OSFH3125 a besoin d'une cheville #5 & le réglage de tête de OSFH6225 & 7275 est de 0 & 1.

Les tailles de bec avec une désignation de H sont marquée de Hago, tous les autres sont Delevan.

INSTRUCTIONS POUR OUVRIR LA PORTE BATTANTE DU BRÛLEUR

1. Couper le courant à la chaudière.
2. Laisser refroidir la chaudière.
3. Débrancher le câble au point de rupture électrique du brûleur qui a été installé à l'usine. Voir la figure 19 ci-dessous.
4. Desserrer les vis sur les côtés du panneau inférieur avant de l'enveloppe de la chaudière. Voir la figure 19 ci-dessous.
5. Tirer la partie du bas du panneau avant inférieur vers l'avant.
6. Lever le panneau avant inférieur et l'enlever de la chaudière.
7. Fermer la soupape à l'huile. Voir les figures 15, et 16 à la page 13.
8. Disjoindre le tuyau de l'huile du brûleur.
9. Ne pas essayer de balancer la porte quand le tuyau de l'huile est attaché.
10. Enlever l'écrou du clou de la porte battante qui est sur le côté droit de la porte.
11. Faire osciller le brûleur et la porte vers la gauche.

En se servant d'une brosse pour tuyau de fumée, brosser la suie et les dépôts calcaires qui sont dans l'endroit de la combustion et d'où ils peuvent être enlevés par l'ouverture de la porte battante.



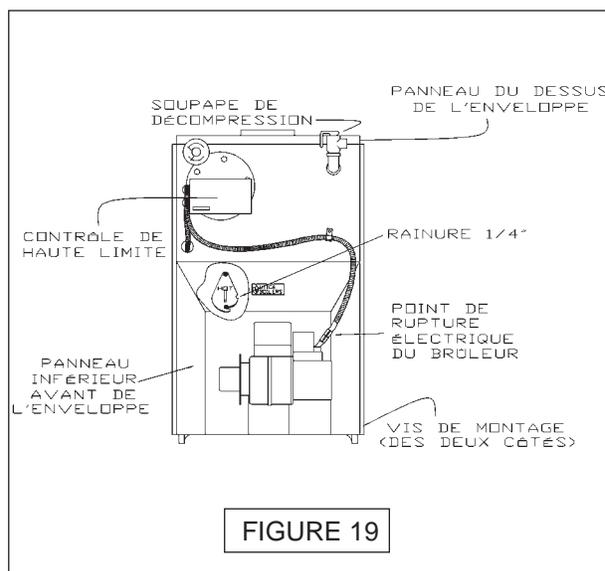
AVERTISSEMENT:

ÊTRE TRÈS PRUDENT EN PAS-SANT L'ASPIRATEUR DANS LA CHAMBRE DE COMBUSTION POUR NE PAS L'ENDOMMAGER.

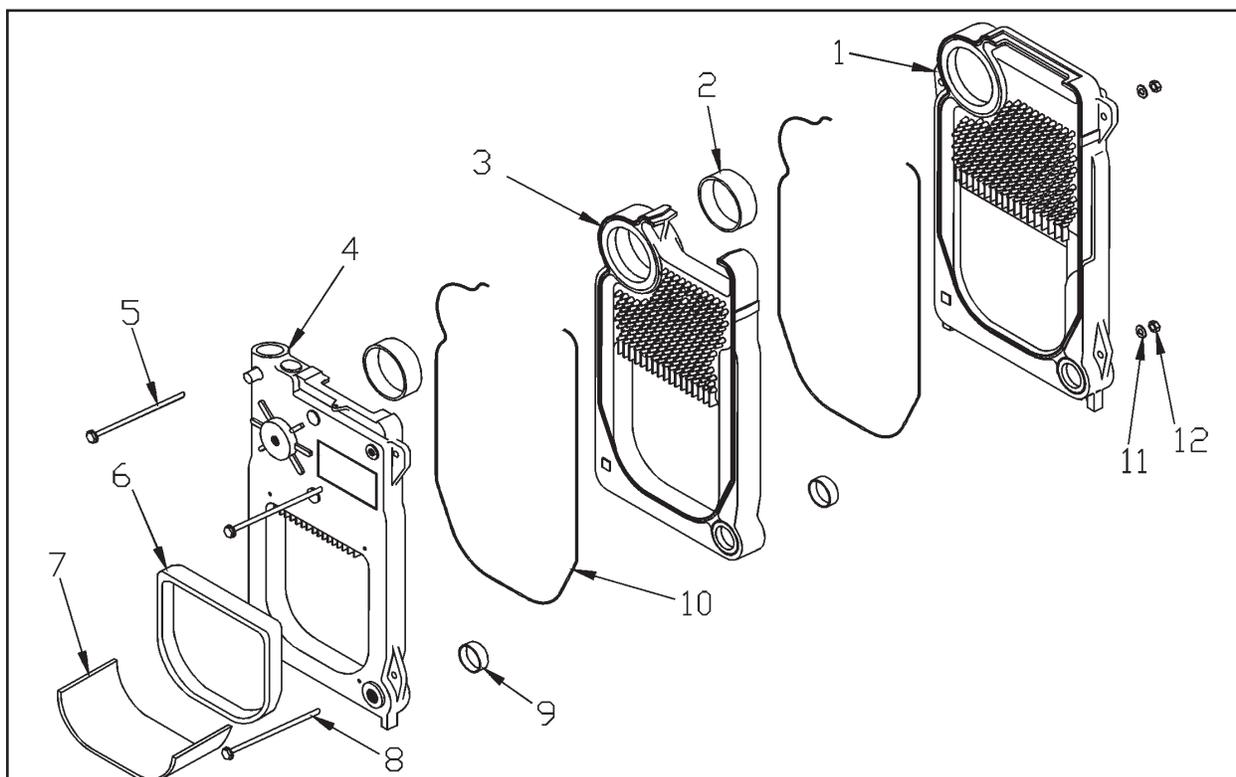
Il est recommandé de remplacer la lance au début de chaque saison de chauffage. Lubrifier le moteur du brûleur et le moteur du circulateur- si requis- avec quelques gouttes d'huile à moteur légère de bonne qualité. Ne pas mettre trop d'huile. Ayez une personne compétente en service pour faire le service du brûleur et vérifier les contrôles et les électrodes pour voir s'il y a des dépôts carboniques ou des fissures dans les isolateurs. Les brûleurs doivent être ajustés pour créer les conditions décrites dans le procédé de Démarrage et d'Ajustement du Brûleur à l'Huile.

INSTRUCTIONS POUR FERMER LA PORTE BATTANTE DU BRÛLEUR.

1. Osciller le brûleur et la porte vers la droite jusqu'à ce que l'isolation soit légèrement comprimée et que le clou est exposé.
2. Remettre l'écrou du clou de la porte et le serrer jusqu'à ce que l'arrêt encastré touche au montant de la porte.
3. Replacer le tuyau à l'huile du brûleur
4. Replacer le panneau inférieur de l'enveloppe et serrer les vis.
5. Raccorder le câble au point de rupture électrique du brûleur qui a été installé à l'usine.
6. Rebrancher le courant à la chaudière.
7. Saigner le tuyau à l'huile



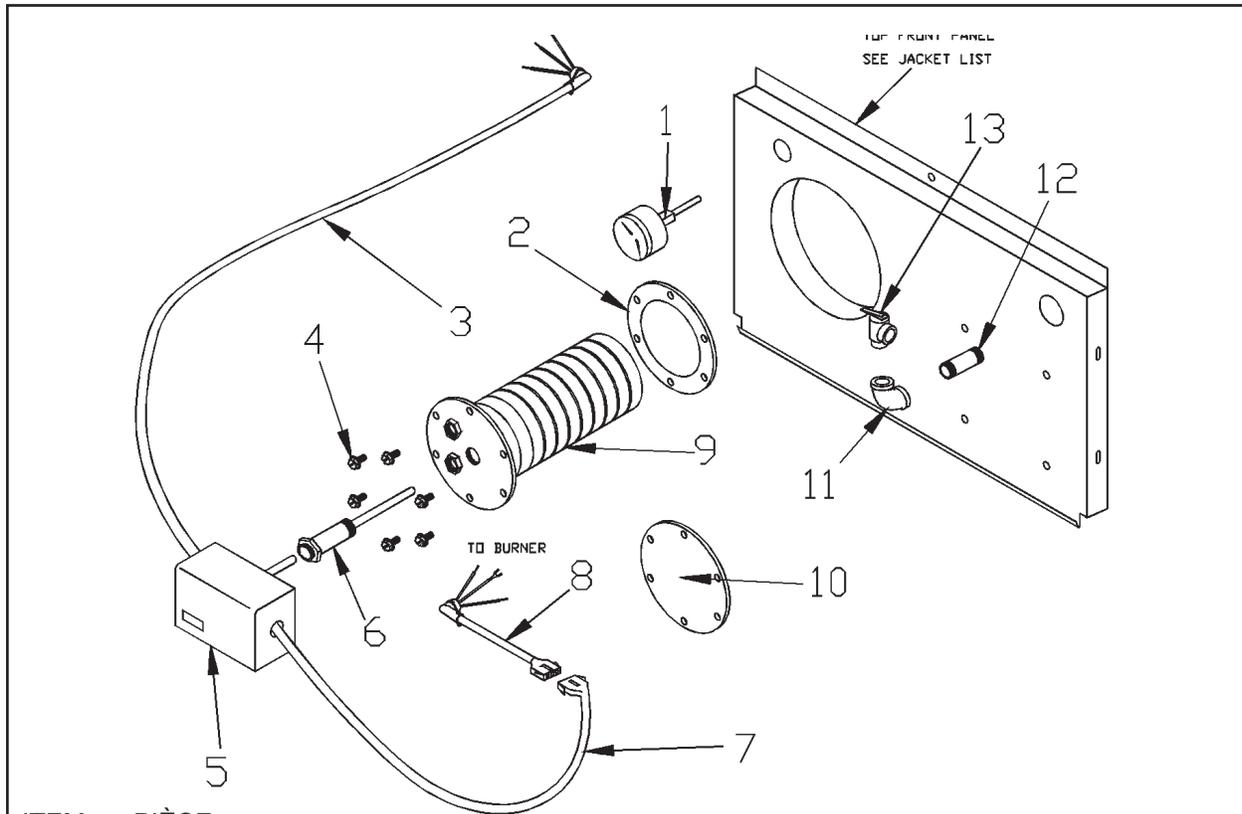
PIÈCES DE REMPLACEMENT SÉRIES OSFH-W ÉCHAN- GEUR DE CHALEUR



ITEM NO.	PIÈCE NO.	DISCRIPTION	QTÉ	ITEM NO.	PIÈCE NO.	DISCRIPTION	QTÉ
1	10051701	SECTION ARRIÈRE	1				
2	100-1-8.01	#60 RACCORD À POUSSER			5 SECTION (4)	6 SECTION (5)	
		3 SECTION (2)	4 SECTION (3)		7 SECTION (6)		
		5 SECTION (4)	6 SECTION (5)	10	MS-006.00	CORDE DE GROSSEUR MOYENNE 1	
		7 SECTION (6)			3 SECTION (13')	4 SECTION (19.5')	
3	10051101	SECTION CENTRALE			5 SECTION (26')	6 SECTION (32.5')	
		3 SECTION (1)	4 SECTION (2)		7 SECTION (39')		
		5 SECTION (3)	6 SECTION (4)	11	HW-008.03	RONDELLE À PLAT 1/2 ID	3
		7 SECTION (5)		12	HW-003.05	ÉCROU 1/2-13 TÊTE EN HEX	3
4	10051201	SECT. AVANT PAR-DESSUS LA FONTE		ÉCHANGEURS DE CHALEURS COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉS			
1	10051301	SECT. AVANT SERP.SANS RÉSERVOIR		10023101	3 SECT.SANS RÉSER.A/O SERPENTIN		
5	HW02510	TIRANT 1/2X10.5/8 (3SEC.)	2	10023102	4 SECT.SANS RÉSER.A/O SERPENTIN		
	HW02511	TIRANT 1/2X14.1/4 (4 SEC)		10023103	5 SECT.SANS RÉSER.A/O SERPENTIN		
	HW02512	TIRANT 1/2X17.7/8 (5 SEC)		10023104	6 SECT.SANS RÉSER.A/O SERPENTIN		
	HW02514	TIRANT 1/2X21.3/4 (6 SEC)		10023105	7 SECT.SANS RÉSER.A/O SERPENTIN		
	HW02515	TIRANT 1/2X25.1/4 (7 SEC)					
6	5611508	TROUSSE-OBJECTIF MUR & COUVERTURE ISOLANTE	1	10023201	3 SECT. AVEC SERPENTIN SANS RÉSERVOIR		
7	25511005	COUVERT. ISOLANTE 16X24 (6 & 7 SECTION)	1	10023202	4 SECT. AVEC SERPENTIN SANS RÉSERVOIR		
				10023203	5 SECT. AVEC SERPENTIN SANS RÉSERVOIR		
8	HW-025.01	TIRANT 1/2X12.1/2 (4 SEC)	1	10023204	6 SECT. AVEC SERPENTIN SANS RÉSERVOIR		
	HW-025.02	TIRANT 1/2X16.1/2 (5 SEC)		10023205	7 SECT. AVEC SERPENTIN SANS RÉSERVOIR		
	HW-025.03	TIRANT 1/2X20.1/2 (6 SEC)					
	HW-025.05	TIRANT 1/2X9 (3 SEC)		10023301	3 SECT.AVEC FONTE PAR-DESSUS		
	HW-025.09	TIRANT 1/2X23.1/2 (7 SEC)		10023302	4 SECT.AVEC FONTE PAR-DESSUS		
9	100-1-5.01	#22 RACCORD À POUSSER		10023303	5 SECT.AVEC FONTE PAR-DESSUS		
		3 SECTION (2)	4 SECTION (3)	10023304	6 SECT.AVEC FONTE PAR-DESSUS		
				10023305	7 SECT.AVEC FONTE PAR-DESSUS		

FIGURE 20

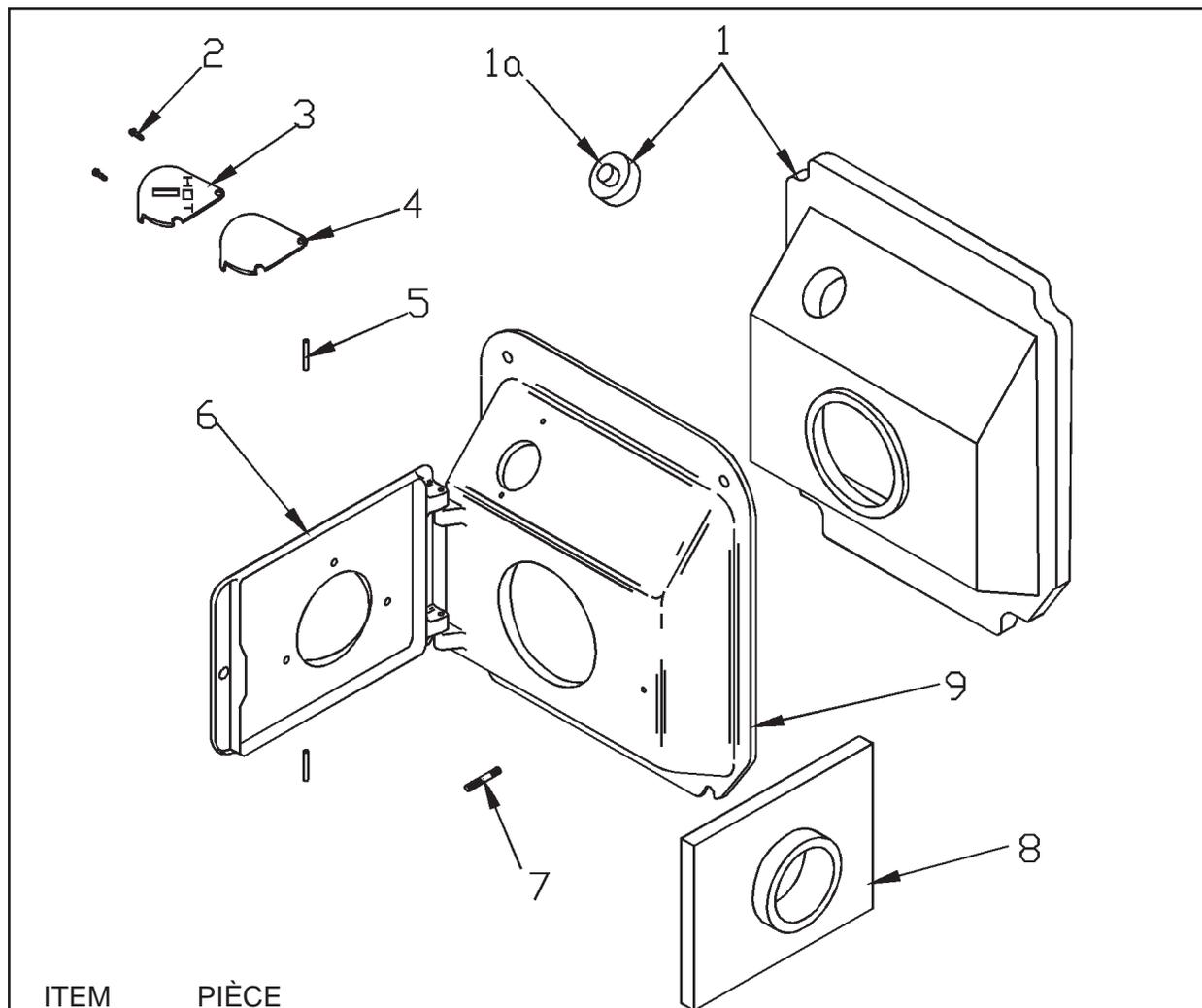
PIÈCES DE REMPLACEMENT SÉRIES OSFH-W SERPENTIN



ITEM NO.	PIÈCE NO.	DISCRIPTION	QTÉ
1	GA-001.00	INDICATEUR DE NIVEAU THÉRALTIMÈTRE,EAU	1
2	240007072	JOINT DE CULASSE	1
3	37519501	CÂBLAGE DU CIRCULATEUR 72"	1
4	HW08001	BOULON 5/16" X 3/4"	6
5	AQ-009.00	CONTRÔLE L8148A	1
	AQ-010.00	CONTRÔLE L8124A (POUR CHAUDIÈRE QUI N'ONT PAS DE SERPENTIN SANS RÉSERVOIR) (POUR CHAUDIÈRE QUI ONT UN SERPENTIN SANS RÉSERVOIR)	
6	AQ-020.01	PUIT	1
7	28511801	CÂBLAGE BOÎTE DE CONTRÔLE (BECKETT OU RIELLO)	1
	28511801	CÂBLAGE AQUASTAT (POUR BRÛLEURS CARLIN SEULEMENT)	
8	1263013	CÂBLAGE, BRÛLEUR (POUR BRÛLEURS BECKETT SEULEMENT)	1
	1263011	CÂBLAGE, BRÛLEUR (POUR BRÛLEURS RIELLO SEULEMENT)	
	28511901	CÂBLAGE, BRÛLEUR (POUR BRÛLEURS CARLIN SEULEMENT)	
9	5612001	TROUSSE P3 SERPENTIN SANS RÉSERVOIR (POUR CHAUDIÈRES À 3 SECTIONS)	1
	5612002	TROUSSE T4 SERPENTIN SANS RÉSERVOIR (POUR LES CHAUDIÈRES À 4,5,6, & 7 SECTIONS)	
(LES TROUSSES CI-DESSUS INCLUENT LES PIÈCES NOS 2, 4, ET LE SERPENTIN APPROPRIÉ.)			
10	27511401	TROUSSE DE COUVERTURE DU SANS RÉSERVOIR (LA TROUSSE INCLUS LES PIÈCES NOS. 2, 4, ET LE COUVERCLE)	
11	PF-002.04	COUDE 3/4" X 4" NPT	1
12	PF-005.11	TUYAU -NPL 3/4" X 4" NPT	1
13	VR-001.01	SOUPAPE DE DÉCOMPRESSION #30	1
NON ILLUSTRÉ	550001908	TROUSSE DE RECHANGE DE GARNITURE (INCLUDES ITEMS #2 & #4)	

FIGURE 21

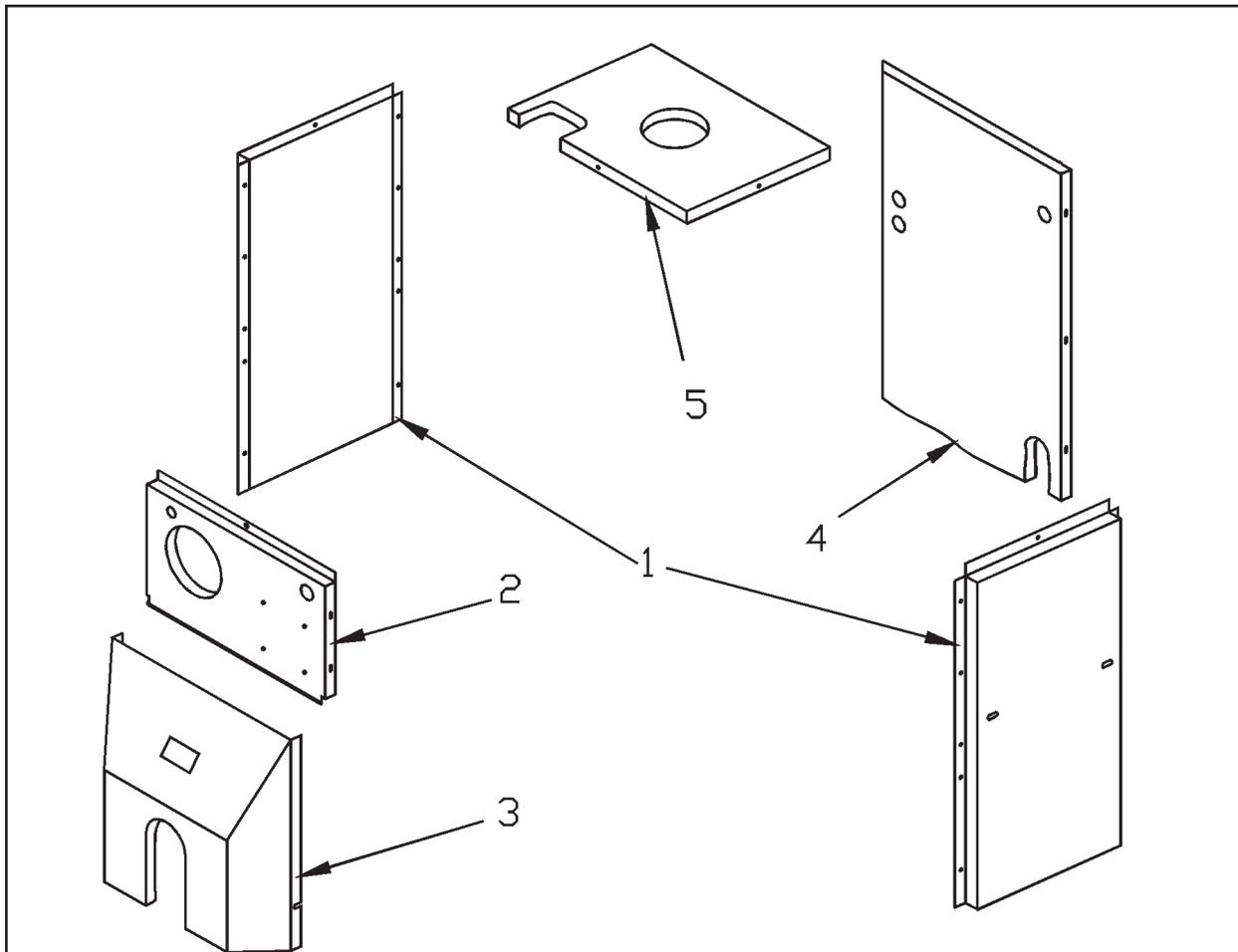
PIÈCES DE REMPLACEMENT SÉRIES OSFH-W PORTE BATTANTE ET MONTAGE DES COMPOSANTES DE LA PORTE



ITEM NO.	PIÈCE NO.	DISCRIPTION	QTÉ
1	2552901	PORTE DE MONTAGE, ISOLATION & BOUCHON	1
2	HW-005.01	VIS 1/4-20X1/2 POINTUE	2
3	10011701	PORTE D'OBSERVATION	1
4	25511101	JOINT DE CULASSE DE LA PORTE D'OBS.	1
5	HW06801	GOUPILLE D'IMMOBILISATION 1/4X1.3/4	2
6	10011501	PORTE BATTANTE	1
7	HW06701	CLOU 5/16X18X2.3/8	1
8	2553301	ISOLATION PORTE BATTANTE (POUR CHAUDIÈRES AVEC BRÛLEURS RIELLO SEULEMENT)	1
	2553303	ISOLATION PORTE BATTANTE (POUR CHAUDIÈRES AVEC BRÛLEURS BECKETT OU CARLIN)	
9	10011301	PORTE DE MONTAGE	1

FIGURE 22

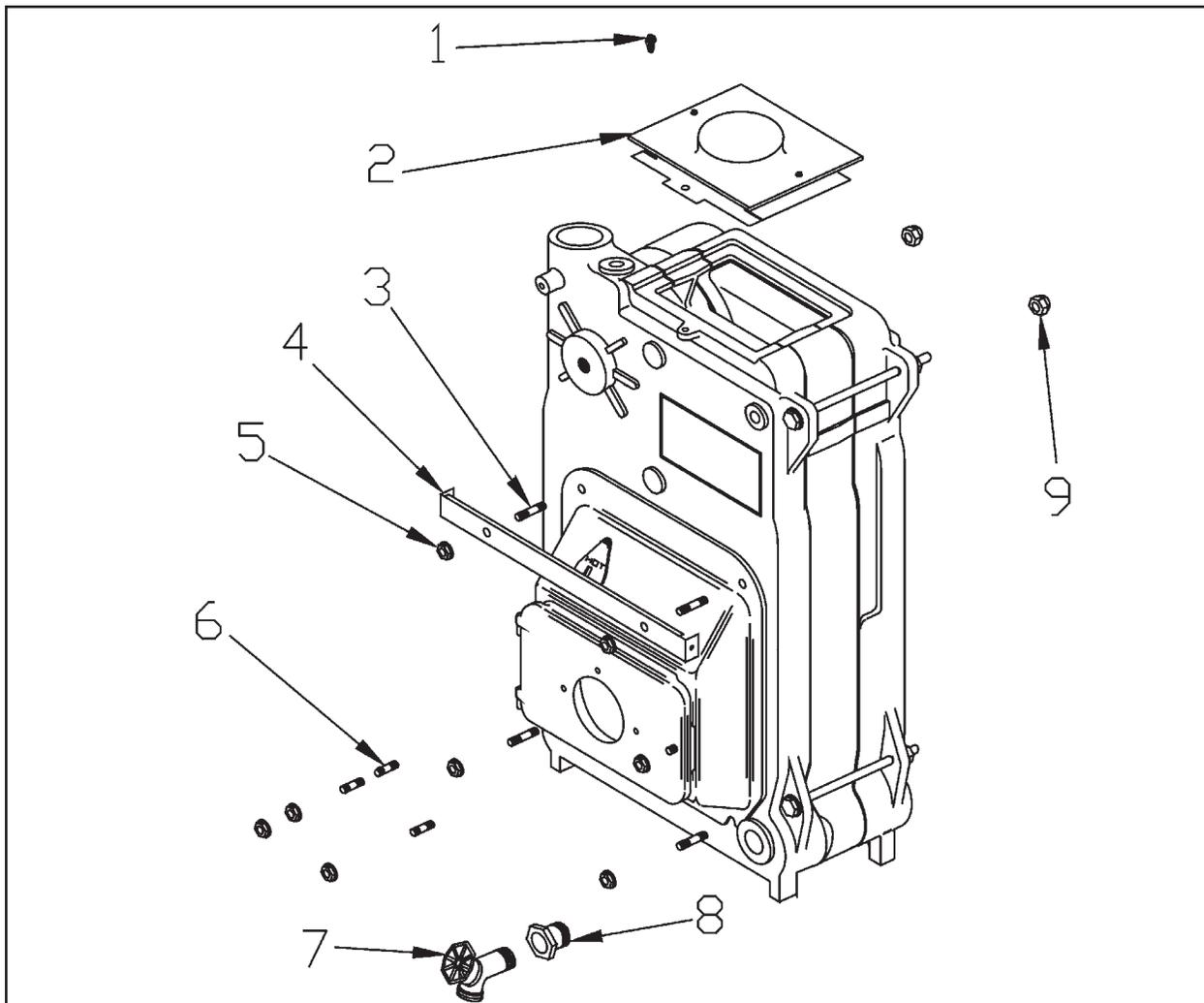
PIÈCES DE REMPLACEMENT SÉRIES OSFH-W ENVELOPPE



ITEM NO.	PIÈCE NO.	DISCRIPTION	QTÉ
1	21521802	PANNEAU DE CÔTÉ 3 SECTIONS	2
	21521803	PANNEAU DE CÔTÉ 4 SECTIONS	
	21521804	PANNEAU DE CÔTÉ 5 SECTIONS	
	21521805	PANNEAU DE CÔTÉ 6 SECTIONS	
	21521806	PANNEAU DE CÔTÉ 7 SECTIONS	
	21521806	PANNEAU DE CÔTÉ 7 SECTIONS	
2	21522401	PANNEAU AVANT SUPÉRIEUR C/O	1
	21522402	PANNEAU AVANT SUPÉRIEUR SERP.SANS RÉSR.(MONTRE)	
3	21521901	CAPUCHON INFÉRIEUR	1
4	21521501	PANNEAU ARRIÈRE	1
5	215-1-3.02	PANNEAU DU DESSUS 3 SECTIONS	1
	215-1-3.03	PANNEAU DU DESSUS 4 SECTIONS	
	215-1-3.04	PANNEAU DU DESSUS 5 SECTIONS	
	2151307	PANNEAU DU DESSUS 6 SECTIONS	
	2151308	PANNEAU DU DESSUS 7 SECTIONS	

FIGURE 23

PIÈCES DE REMPLACEMENT SÉRIES OSFH-W QUIN- CAILLERIE



ITEM NO.	PIÈCE NO.	DISCRIPTION	QTÉ
1	HW-005.01	VIS 1/4-20X1/2 PERCEUSE	1
2	2452902	COLLECTEUR DE FUMÉ ASSÉ (4 SECTS)	
	2452903	COLLECTEUR DE FUMÉ ASSÉ (5 SECTS)	
	2452906	COLLECTEUR DE FUMÉ ASSÉ (3 SECTS)	
	2452907	COLLECTEUR DE FUMÉ ASSÉ (6 SECTS)	
	2452908	COLLECTEUR DE FUMÉ ASSÉ (7 SECTS)	
3	HW06701	CLOU 5/16"-18 X 2.3/8	4
4	2252501	SUPPORT DE L'ENVELOPPE	1
5	HW06901	ÉCROU 5/16-18 WISLOCK	8
6	HW-016.02	TUYAU D'ÉCOULEMENT	1
7	PF-004.04	DOUILLE POUR S'ACCORDER AU TUYAU 1.1/4" X 3/4"	
8	HW07001	CLOU 5/16"-18 X 1.1/8"	3
9	HW06401	ÉCROU - GLAND 1/2"-13 UNC JAUNE	2

FIGURE 24

PIÈCES DE REMPLACEMENT SÉRIES OSFH-W COMPOSANTES DU BRÛLEUR

ITEM NO.	PIÈCE NO.	DESCRIPTION	QTÉ	
1	BN04001	BRÛLEUR À L'HUILE UT901 BECKETT (OSFH365)	1	
	BN04002	BRÛLEUR À L'HUILE UT902 BECKETT (OSFH3100,& OSFH4100)		
	BN04004	BRÛLEUR À L'HUILE UT904 BECKETT (OSFH4125, OSFH4150, & OSFH5125)		
	BN04006	BRÛLEUR À L'HUILE UT906 BECKETT (OSFH3,& OSFH5175)		
	BN08901	BRÛLEUR À L'HUILE UT1801 BECKETT (OSFH6225 & OSFH7275)		
	BN06003	BRÛLEUR À L'HUILE UT1103 BECKETT (OSFH3125)		
	30A064201	BRÛLEUR À L'HUILE RIELLO 40/F3 (OSFH365)		
	30A064202	BRÛLEUR À L'HUILE RIELLO 40/F5 (OSFH3100,4100,4125,4150,&5125)		
	BN07007	BRÛLEUR À L'HUILE RIELLO 40/F10 (OSFH5175 & OSFH5200)		
	BN08401	BRÛLEUR À L'HUILE CARLIN EZ-1 (OSFH365,OSFH3100,& OSFH4100)		
	BN08402	BRÛLEUR À L'HUILE CARLIN EZ-1 (OSFH4125,OSFH4150,& OSFH5125)		
	BN08403	BRÛLEUR À L'HUILE CARLIN EZ-2 (OSFH5175,& OSFH520)		
	2	BN08001	JOINT DE CULASSE DE L'EMBRASE DU BRÛLEUR À L'HUILE #3616	1
		30A055901	JOINT DE CULASSE DE L'EMB.DE MONT.DU BRÛ. À L'HUI. #3416	1
	3	CD-001.01	CAD ÉLÉMENT (POUR LES CHAUDIÈRES QUI ONT DES BRÛLEUR BECKETT OU CARLIN SEULEMENT)	1
4	RY-001.01	CONTRÔLE R8184G (CONTRÔLE POUR CHAUDIÈRES SANS SERPENTIN) (POUR LES CHAUDIÈRES QUI ONT DES BRÛLEUR CARLIN SEULEMENT)	1	
	RY-001.02	CONTRÔLE R4184D (CONTRÔLE DE SERPENTIN SANS RÉSERVOIR) (POUR LES CHAUDIÈRES QUI ONT DES BRÛLEUR CARLIN SEULEMENT)		
	RY00701	CONTRÔLE R7184B 1032 (7456U) (POUR LES CHAUDIÈRES QUI ONT DES BRÛLEUR BECKETT SEULEMENT)		
5	1320003	LANCE .60 80B (OSFH365 BECKETT)	1	
	1320004	LANCE .85 80B (OSFH3100 & OSFH4100 BECKETT)		
	NZ-002.08	LANCE 1.10 80B (OSFH4125 & OSFH5125 BECKETT)		
	NZ-002.10	LANCE 1.25 80B (OSFH4150 BECKETT)		
	NZ-002.12	LANCE 1.50 80B (OSFH5175 BECKETT)		
	NZ01201	LANCE 2.00 45B (OSFH6225 BECKETT)		
	14619346	LANCE 2.25 45B (OSFH7275 BECKETT)		
	NZ00801	LANCE .65 80W (OSFH365 RIELLO)		
	NZ00802	LANCE .85 80W (OSFH 3100 & OSFH4100 RIELLO)		
	1320012	LANCE 1.10 60W (OSFH3125, OSFH4125, & OSFH5125 RIELLO)		
	1320013	LANCE 1.25 60W (OSFH4150 RIELLO)		
	NZ-002.12	LANCE 1.50 80B (OSFH5175 RIELLO)		
	NZ00206	LANCE 1.75 80B (OSFH 5200 RIELLO)		
	NZ00901	LANCE 60 70B (OSFH365 CARLIN)		
	NZ00902	LANCE .85 70B (OSFH 3100 & OSFH4100 CARLIN)		
	NZ00903	LANCE 1.10 70B (OSFH4125, & OSFH5125 CARLIN)		
	NZ00904	LANCE 1.25 70B (OSFH4150 CARLIN)		
	NZ00905	LANCE 1.75 70B (OSFH 5200 CARLIN)		
	NZ00906	LANCE 1.50 70B (OSFH5175 CARLIN)		

PIÈCES DE REMPLACEMENT SÉRIES OSFH COMPOSANTES DU BRÛLEUR

PIÈCES POUR BRÛLEUR BECKETT AFG

(UTILISÉES SUR TOUS LES MODÈLES OSFH DE CHAUDIÈRE QUI ONT DES BRÛLEURS BECKETT EXCEPTÉS OSFH 3125, OSFH6225, ET OSFH7275)

ITEM NO.	PIÈCE NO.	DISCRIPTION
1	RP03801	TUBE DE SOUFFLE AFG/OSFH
2	RP03701	POMPE À L'HUILE, 1 PHASE, 140 PSI, AFG
	RP03702	POMPE À L'HUILE, 2 PHASE, 140 PSI, AFG
3	BN07102	TIREUR ASSEMBLÉ (TUYAU À L'HUILE), AFG
4	BN08001	JOINT DE CULASSE DU BRÛLEUR
5	RP-015.00	MOTEUR
6	RP-019.01	TRANSFORMATEUR

PIÈCES POUR BRÛLEUR BECKETT AFII

(UTILISÉES SEULEMENT SUR LE MODÈLE OSFH3125)

ITEM NO	PIÈCE NO	DESCRIPTION
1	RP03802	TUBE DE SOUFFLE AF2
2	RP03901	POMPE À L'HUILE AF2 DANFOSS
3	RP04001	TIREUR DE 7" ASSEMBLÉ TRANSFORMATEUR AF2
4	RP04101	TRANSFORMATEUR AF2 DU BRÛLEUR À L'HUILE
5	RP04201	MOTEUR DU BRÛLEUR À L'HUILE AF2

PIÈCES POUR BRÛLEUR BECKETT CF375

(UTILISÉES SEULEMENT SUR LES MODÈLES OSFH6225 & OSFH7275)

ITEM NO	PIÈCE NO	DESCRIPTION
1	RP04501	POMPE À L'HUILE, (21844U)
2	RP-015.00	MOTEUR, PSC (21805U)
3	RP02001	TRANSFORMATEUR, (51771U)
4	RP04601	Vanne électromagnétique pour brûleur à huile. (21755U)

PIÈCES DE REMPLACEMENT SÉRIES OSFH COMPOSANTES DU BRÛLEUR

PIÈCES POUR BRÛLEUR CARLIN

ITEM NO	PIÈCE NO	DESCRIPTION
1	BN08601	BAR. TÊTE DU BRÛLEUR .6-.65 OSFH365
	BN08602	BAR. TÊTE DU BRÛLEUR .85-1 OSFH3100 & OSFH4100
	BN08603	BAR. TÊTE DU BRÛLEUR 1.1-1.25 OSFH4125, OSFH4150, &
	OSFH5125	
	BN08604	BAR. TÊTE DU BRÛLEUR 1.65-1.75 OSFH5175 & OSFH5200

PIÈCES POUR BRÛLEUR RIELLO

ITEM NO	PIÈCE NO	DESCRIPTION
1	30A064701	CLEF DE CONDUITE POMPE DE BRÛLEUR RIELLO
2	30A064801	CONTRÔLE PRIMAIRE DU BRÛLEUR -53OSE RIELLO
3	30A064901	SERPENTIN DU BRÛLEUR RIELLO
4	30A065101	MOTEUR DU BRÛLEUR RIELLO
5	30A065201	CONDENSATEUR DU BRÛLEUR 12.5uF RIELLO
6	30A065301	ÉLECTRODES EN PORCELAINE DU BRÛLEUR RIELLO
7	30A065401	POMPE DU BRÛLEUR RIELLO
8	30A065501	CRIC HYDRAULIQUE DU BRÛLEUR RIELLO
9	30A065601	JOINT TORIQUE PRESS. POMPE DU BRÛLEUR RIELLO
10	30A065701	PHOTOCÉLULE RIELLO

CLASSEMENTS ET DONNÉES

(1) CHAUDIÈRE MODÈLE NUMÉRO	(2)* I=B=R ENTRÉE BRÛLEUR À L'HUILE		D.O.E. CAPACITÉ DE CHAUFFAGE	(3)* I=B=R NET DÉBITS EAU	MINIMUM TIRAGE NATUREL GROSSEUR CHEMINÉE		PRESSION DE LA POMPE	A. F. U. E.
	G.P.H.	MBH	MBH*	MBH	RONDE	CARRÉE	PSI	DÉBIT
	OSFH-365	.65	91	79	68.7	6	8X8X15	140
OSFH-3100	1.00	140	117	102	6	8X8X15	140	81.0
OSFH-3125	1.25	175	144	125	7	8X8X15	140	80.0
OSFH-4100	1.00	140	120	104	6	8X8X15	140	86.0
OSFH-4125	1.25	175	149	130	7	8X8X15	140	82.5
OSFH-5125	1.25	175	151	131	7	8X8X15	140	86.0
OSFH-4150	1.50	210	175	152	7	8X8X15	140	81.0
OSFH-5175	1.75	245	206	179	8	8X8X15	140	81.5
OSFH-5200	2.00	280	231	210	8	8X8X15	140	81.0
OSFH-6150	1.50	210	181	157	8	8X8X15	140	86.0
OSFH-6225	2.25	315	254	221.0	8	8X12X15	140	
OSFH-7275	2.75	385	307	267.1	8	8X12X15	140	

NOTE: Pour les altitudes au-dessus de 2,000 pieds les débits doivent être réduits à un taux de 4% pour chaque 1,000pieds au-dessus du niveau de la mer.

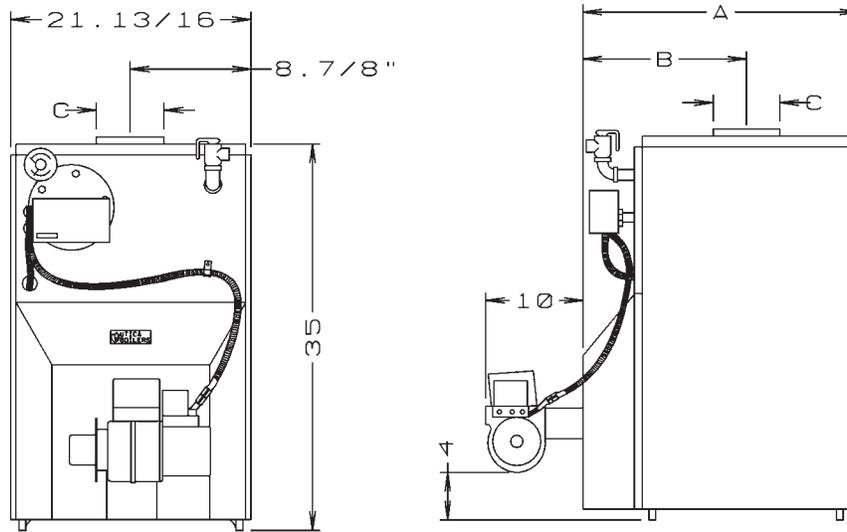
ÉQUIPEMENT STANDARD: Caisse de la Chaudière, Enveloppe Isolante de la Chasse d'Eau, Brûleur à l'Huile, Revêtement Intérieur /objectif du Mur. Circulateur - 1.1/4", Soupape de Relève SAIM, Indicateur de Niveau Théraltimètre, Robinet d'Égoût, Ensemble des Fils, Disjoncteur Électrique du Brûleur, Couverture de Plastique, Taraudage de 2" -Approvisionnement, Taraudage de Retour- 1.1/2", Contrôle pour Haute Limite et Circulateur, Contrôle Primaire, Pour les Unités de Chauffage sans Réservoir- il faut ajouter: l'Enroulement pour Eau Chaude sans Réservoir,le Restricteur de Débit et le Relais Triple d'Aquastat.

CAPACITÉS DU CHAUFFE EAU SANS RÉSERVOIR

NUMÉRO DU MODÈLE DE CHAUDIÈRE	TAUX DE CHAUFFE G.P.H.	NUMÉRO DU CHAUFFE EAU SANS RÉSERVOIR INTERMITTENT G.P.M.	CAPACITÉ DU CHAUFFE-EAU SANS RÉSERVOIR À TIRAGE	CONTENU D'EAU DE LA CHAUDIÈRE GALS.
OSFH-365	.65	T3	disponible sur demande	10.5
OSFH-3100	1.00	T3	3.25	10.5
OSFH-4100	1.00	T4	3.25	13.5
OSFH-3125	1.25	T3	3.75	10.5
OSFH-4125	1.25	T4	3.75	13.5
OSFH-5125	1.25	T4	3.75	16.5
OSFH-4150	1.50	T4	4.00	13.5
OSFH-6150	1.50	T4	4.00	19.5
OSFH-5175	1.75	T4	4.25	16.5
OSFH-5200	2.00	T4	5.50	16.5
OSFH-6225	2.25	T4	5.75	19.5
OSFH-7275	2.75	T4	6.00	22.5

DIMENSIONS

NO. DE LA CHAUDIÈRE	A LONGUEUR DE L'ENVELOPPE DE LA CHASSE D'EAU	B AVANT DE LA FONTE À LA LIGNE CENTRALE DE LA SORTIE DE FUMÉE	C DIAMÈTRE DE LA SORTIE DE FUMÉE
OSFH-3	17.7/8"	11.1/4"	6"
OSFH-4	21.1/2"	12.5/8"	6"
OSFH-5	25.1/8"	14.1/4"	7"
OSFH-6	29.1/4"	15.15/16"	8"
OSFH-7	32.7/8"	17.15/16"	8"



NOTES:

1. Le suffixe "T" signifie une chaudière avec chauffe-eau sans réservoir.
2. La capacité du brûleur I=B=R est basée sur une estimation de chauffage à l'huile de 140,000 Btu/gal. Et avec un CO₂ de 13%.
3. Les taux nets sont basés sur une température de 170° F dans les radiateurs et inclus une allocation de 15% pour la tuyauterie normale et améliore la charge. Consulter les manufacturiers pour de la tuyauterie inusuelle et les exigences de l'amélioration .
*Tous les taux peuvent être vérifiés.
4. 120 Volts, 15 Amps, & 60 Hz. Sont requis pour faire fonctionner la chaudière.
5. Le numéro MEA pour les séries OSFH-W est 182-86E
6. Pour obtenir l'équivalent des pieds carrés de radiation, diver le rendement I=B=R par 150.
7. Les numéros MEA pour les brûleurs Beckett des séries OSFH-W sont comme suit:

AF	156-77-E
AFG	213-83-E
AFII 85	24-92-E
AFII 150	456-90-E